

國際教育訊息電子報第 1 期目錄

2012 年 04 月 10 日出刊

1	引領國際教育視野	吳清山	1
2	讓「大學變成全民教育」的藍圖	駐舊金山臺北經濟文化辦事處文化組	2
3	全美學士學位人口首超 30%	駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組	3
4	泰國 Rajamangala 科技大學辦理示範學校	駐泰國臺北經濟文化辦事處派駐人員	4
5	智利經濟學家就高等教育及社會流動的關係提出研究報告	駐巴拉圭共和國大使館文化參事處	5
6	全球大專院校教員機構忠誠度下降 美國為最	駐芝加哥臺北經濟文化辦事處文化組	7
7	美國大學校長少數族群背景者減少	駐芝加哥臺北經濟文化辦事處文化組	8
8	頂級教授的創意教學——一個老師，44,000 份試題	駐休士頓臺北經濟文化辦事處文化組	10
9	麻州高等教育委員會將衡量公立大學的社會參與（civic engagement）表現	駐波士頓臺北經濟文化辦事處文化組	11
10	加國卑詩大學醫學院入學門檻逐年漸高 不公平待遇層出不窮	駐溫哥華臺北經濟文化辦事處文化組	13
11	大專院校廣開熱門科系 忽略社會整體人力需求	駐胡志明市臺北經濟文化辦事處派駐人員	14
12	到 2020 年近三分之一俄大學生將就讀應用學士學位	駐俄羅斯代表處文化組	16
13	維也納多數年輕醫生後悔選讀醫學系 ...	駐奧地利臺北經濟文化辦事處文化組	17
14	英國教育部公布英格蘭地區 2011 年中小學學生成就表現	駐英國臺北代表處文化組	18

15	英國政府實施弱勢家庭子女小學升中學之暑期輔導政策	駐英國臺北代表處文化組	21
16	澳洲新南威爾斯州將調整提早小學上學時間	駐澳大利亞代表處文化組	23
17	馬來西亞今年實行學期制中六	駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處	24
18	卑詩省政府 擬立新法控制班級人數	駐溫哥華臺北經濟文化辦事處文化組	25
19	見賢思齊 見不賢而內自省	駐波士頓臺北經濟文化辦事處文化組	26
20	南韓今年底為外籍配偶子女增設入學前預校 23 所 提供韓語習俗文化教學	駐韓國臺北代表部文化組	28
21	臺灣留學生人數佔全美第 5	駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/0284)	29
22	日本家庭提供給大學生子女的每月生活費約日幣 5 萬 9 千圓	臺北駐大阪經濟文化辦事處福岡分處派駐人員	30
23	少子化導致學校財務危機，波蘭地方政府被迫關閉學校	駐波蘭臺北經濟文化辦事處文化組	31
24	澳洲政策性鬆綁大學招生名額補助 但學費政策是否配套調整卻成為各校爭 論新焦點	駐澳大利亞代表處文化組	32
25	俄教長承諾年底前提提高教師薪資	駐俄羅斯代表處文化組	34
26	俄羅斯教科部拍攝「年度教師」影片獲獎	駐俄羅斯代表處文化組	35
27	巴拉圭教育部面臨招聘不到英文教師的窘況	駐巴拉圭共和國大使館文化參事處	36
28	智利首次教師資訊測驗結果揭曉	駐巴拉圭共和國大使館文化參事處	37
29	加州教師人力失調、職場滿意度降低	駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處文化組	38
30	美國斥資 2,460 萬支持教師及校長專業發展	駐美國臺北經濟文化代表處文化組	40

31	師資培育問題多 教師素質難提升	
	 駐胡志明市臺北經濟文化辦事處派駐人員	42
32	馬來西亞教育部收集民意.....	駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處 43
33	馬來西亞 2016 年新教育制度 減少校內考試次數	
	 駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處	44
34	瑞典對非歐盟外籍生收費政策正反意見.....	駐瑞典臺北代表團文化組 45
35	他山之石可否攻錯？.....	駐波士頓臺北經濟文化辦事處文化組 47
36	岡山縣井原市研議將 2 學期制改回 3 學期制	
	 臺北駐大阪經濟文化辦事處派駐人員	48
37	法國各總統候選人教育政見（二）.....	駐法國臺北代表處文化組 49
38	法院判決衝擊科羅拉多大學校園禁槍規定	
	 駐休士頓臺北經濟文化辦事處文化組	51
39	奧地利學校體罰措施討論.....	駐奧地利臺北經濟文化辦事處文化組 52
40	美國校園安全與學生暴力行為現況調查...	駐美國臺北經濟文化代表處文化組 54
41	美國教育部公布教育不公平調查報告.....	駐美國臺北經濟文化代表處文化組 56
42	奧地利醫學大學入學考：女性將享有分數優待？	
	 駐奧地利臺北經濟文化辦事處文化組	58
43	泰國 Rajamangala 科技大學提供電子化課程教學	
	 駐泰國臺北經濟文化辦事處派駐人員	60
44	數位教材的挑選與抉擇.....	駐舊金山臺北經濟文化辦事處文化組 61
45	南韓撥巨款 強化高中職生涯教育輔導.....	駐韓國臺北代表部文化組 63
46	南韓安排 1,000 位運動明星到中小學義務教體育一天	
	 駐韓國臺北代表部文化組	65
47	富山縣設計特殊學校學生專用桌椅.....	臺北駐大阪經濟文化辦事處派駐人員 66
48	英國政府擬強化數學教育.....	駐英國臺北代表處文化組 67

49	美國研究顯示：電動遊戲可提升創造力及決策力	駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處文化組	69
50	想像力激發學習熱情.....	駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處文化組	71
51	萊斯大學徵召太空人駐校推展太空研究計畫	駐休士頓臺北經濟文化辦事處文化組	73
52	泰國教育部決定由深圳公司製作平板電腦	駐泰國臺北經濟文化辦事處派駐人員	74
53	電玩設計學程學生變得搶手（Video game schools and students are in demand）.....	駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組（EDU/TW/NY/0285）	75

引領國際教育視野

文 / 吳清山 院長

本院自 2010 年 10 月 1 日起發行「國家教育研究院電子報」，提供各種教育訊息，承蒙教育暨社會各界肯定，至感謝忱。為擴大本院服務功能，進一步讓讀者能掌握各國教育動態，特別再推出「各國教育訊息電子報」，於每月 10 日和 25 日各出刊一次，以引領讀者擴展更寬廣的國際教育視野。

當前處於國際化的時代，跨國學術交流與合作愈來愈密切，彼此了解的需求也愈來愈迫切；而各國為提升教育品質與效能，陸續推動各種教育改革措施，身為一位教育研究者或實務工作者若能夠有所了解，不僅有助於擴大教育知識領域，亦可隨時掌握教育發展脈動，「各國教育訊息電子報」所提供的內容，正可符應讀者對各國教育訊息的需求。

「各國教育訊息電子報」之內容係由教育部駐外文化組定期提供最新資料，復經本院同仁加以統整與歸類彙編而成，包含各級教育和各類教育，第 1 期電子報提供 52 則教育訊息，包含來自於智利、美國、泰國、加拿大、奧地利、英國、瑞典、法國、馬來西亞、韓國、日本、越南、波蘭、巴拉圭、奧地利、俄羅斯、澳大利亞等國的教育動態，讀者可盡情擷取、細細品嚐。

值得一提的是，在本期訊息中談到美國學士學位人口首超 30%，而俄羅斯則計畫到 2020 年將有近三分之一大學生可就讀應用學士學位，由此可以看出兩國高等教育發展的差異；此外，英國政府實施弱勢家庭子女小學升中學之暑期輔導政策，南韓撥鉅款強化高中職生涯教育輔導等資訊，亦頗有參考價值，敬請讀者們參閱。

讓「大學變成全民教育」的藍圖

駐舊金山臺北經濟文化辦事處文化組

美國總統歐巴馬在國情咨文中提出了提升全美經濟的藍圖，包過美國的發展、勞工的技術、以及提升美國的價值等等。其中，最重要的一項任務是解決大學學費高漲的問題。就全球而言，有大學學位不再只是一種優勢，而是一種先備條件。為了使全美有更多人受大學教育以讓美國保持領導全球的優勢，大學教育必須普及每個美國人。為此，美國府方提出以下方案：為了讓大學學費更親民，首先，聯邦政府考慮把補助從那些無法把學費降低的大學移往那些能把學費調整在學生能負擔範圍的大學。這些聯邦政府校園補助金的分配改變更能有效應用於解決降低學費的問題。

第二，美國總統歐巴馬將提供州政府一些誘因，讓它們把學費控制在合理範圍。這包括 100 萬美元對州政府的投資，這個獎助金是為了刺激高等教育改革著重於減少學生在學費上的負擔，以讓更多學生取得大學學位。

第三，美國總統歐巴馬也將投資 550 萬美元於第一個全球性競賽，幫助公私立大學與非營利性組織建立能增進高等教育普及率與提升畢業生成就的計畫。這個新的計畫也會帶來更多能使大學教學與學習更加進步的方案與措施。

第四，民眾應接收到更完善的資訊以幫助他們選擇適合他們的學校。每個提供文憑的學校將被要求提供重要的資訊給民眾，包含學費、畢業率、可能的收入。這些資訊將會整合於一個便於閱讀的系統以幫助學生與他們的家庭能夠選擇最適合他們的需求、預算、生涯規劃、與求學目標的學校。

第五，聯邦政府會介入學費問題。總統呼籲國會降低學貸利率以減少學生未來還債的壓力，並且在未來 5 年提供雙倍的工讀機會幫助那些需要半工半讀的學生。

解決大學學費高漲問題是多方的責任。政府將補助能做到以下幾點的大學。第一點，學校能提供合理的學費並且有效控制漲幅；第二點，能讓學生之後就業有能力負擔他們的學貸；第三點，照顧低收入戶的學生。政府方面也會提供學生最優惠的學貸方案，以讓大學教育更普及。美國總統也提出改變教育預算分配的計畫，以能讓這些聯邦政府在教育上的費用能夠達到最好的效益。

資料來源：2012 年 1 月 27 日 whitehouse.gov

連結網址：

<http://www.whitehouse.gov/the-press-office/2012/01/27/fact-sheet-president-obama-s-blueprint-keeping-college-affordable-and-wi>

全美學士學位人口首超 30% (U.S. Bachelor Degree Rate Passes Milestone)

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/0283)

依據人口普查局最近發佈的報告顯示，美國成年人擁有學士學位的人數首次超過 30%，其中，亞裔美國人擁有學士學位的比率為 50.3%，居全美各族裔之首，而女性在教育領域取得的成就也超過男性。

在 70 年代一度出現就讀大學人口停滯情形後，上大學的人口比率於 90 年代中期又開始增加。雖然數據顯示，就讀大學的整體人口比率出現大幅度增加，但是非裔與拉美裔卻繼續大幅落後白人，在過去 10 餘年間，兩者差距更大。截至去年 3 月份為止，25 歲以上美國成年人至少有 30.4% 擁有學士學位，10.9% 擁有碩士學位，分別比 10 年前增加 26.2% 與 8.7%。

多年來，就讀大學並順利畢業的女生多於男生，歷來男性獲得大學教育的優勢已不復見。在 2001 年，擁有學士及碩士學位的男性分別超過女性 3.9% 及 2.6%，但直到去年，其差距已降至 0.7%。西語裔獲得學士學位的人數從 2001 年的 11.1% 增至 19.9%。但非西語裔白人比例增長更快，從 28.7% 擴大至 34%。亞裔美國人在各族裔間所獲的教育程度最好，有 50.3% 擁有學士學位，19.5% 擁有碩士學位。

資料來源：(1) 2012年2月23日紐約時報 (The New York Times)
(2) 2012年2月24日明報 (Ming Pao)

泰國 Rajamangala 科技大學辦理示範學校

駐泰國臺北經濟文化辦事處派駐人員

泰國 Rajamangala 科技大學 Thanyaburi 校區 (RMUTT) 技術教育學院院長 Prasert Pinphathomrat 表示，目前該校之示範學校正在招收 2012 學年度小學一年級學生，此示範學校係依該校校長 Numyoot Songthanapitak 之政策辦理。N 校長認為，該校係專長科技方面並教授出許多技術教育學院之師資，故擬將學校擁有之技能專長進行整合並開設示範學校。

RMUTT 示範學校將強調實踐學習以讓學生能自我思考並瞭解自我興趣，在學習方面分為 8 門課目，共計 840 小時，與一般學校一樣，但是，但需多加修習報告之撰擬、活動參與、語言教學、ICT 課程共 220 小時。學習報告將在工程、生理等課程進行加強，但是將依學生年齡予以調整，此部分將分課程之授予將以理論 20%與實習 80%。

第一年將僅招收小學一年級之學生，自現在至 2012 年 4 月 5 日，共招收 60 名，未來安排發展到高中。至師資之問題，目前該校業公告招聘碩士教師並讓各系擁有能力之師資提供協助。

N 校長相信，要讓學生成為具有科學及科技實習技能之學生，需要在年齡較小有認知，以便在學到較高之程度能把學生之潛力出來，學生會有自我思考並有主動學習的能力，以培育出較高品質的人員。總而言之，N 校長相信目前該校有能力成功地培養學士至博士之畢業生，故未來培訓小學生的案子也一定會相當成功。

資料來源：

<http://www.moe.go.th/moe/th/news/detail.php?NewsID=27386&Key=hotnews>

智利經濟學家就高等教育及社會流動的關係提出研究報告

駐巴拉圭共和國大使館文化參事處

智利經濟學家烏蘇爾（Sergio Urzúa）日前就高等教育及社會流動的關係提出一份研究報告，指出雖然近年來智利政府實施高等教育擴張政策，鼓勵青年進入大學及技職學院就讀，但並未如預期般地產生促進社會階層流動的效果。烏蘇爾為美國芝加哥大學經濟學博士，曾擔任 2000 年諾貝爾經濟學獎得主赫克曼（James Heckman）的研究助理，現為智國「公共政策研究中心」（CEP）社會政策部門主管。

烏蘇爾博士運用智利社會發展部從 1996 年至 2009 年公布的國民經社能力問卷調查（Casen）數據來分析高教畢業生工作條件及生活福祉的變化，歸納出雖然國民所得在這段期間成長了 35%，但大學與技職學院畢業



生的自主收入僅分別上升 1.6%及 9.5%，高等教育肄業生則為 4.6%，其中大學畢業生薪資所得的成長幅度甚至還不及就學貸款 6%的實質利率。相對地，教育程度只有中學畢業的年輕人，其收入卻增加了 11.3%，中學肄業生更達到 38%。這些數字一方面反映出高等教育及社會流動之間—至少在智利—並沒有必然的因果關係，另一方面則在某種程度上暗示智國的高教政策有必要進行調整，俾能更貼近社會的需求。

其次，研究結果也顯示經過政府大力倡導接受高等教育後，智利的大學及技職學院學生人數已由 1990 年代的 20 萬人增至 2009 年的 80 萬人，其中已進入職場，現年 25 歲至 35 歲且接受過高等教育的勞動族群中，有 64%為家中第一代達到此一教育水準者。不過，在 2009 年總共為數 76,634 名高教輟學生中，也有高達 74%屬於家中接受高等教育的第一代。此外，令人感到有些驚訝的是大學肄業生在職場中保有飯碗的能力並不會強過中學肄業生，以 2009 年的經濟危機為

例，兩者就業率的下降程度就無分軒輊。在教育程度是否愈高就愈能擺脫貧窮的命題上，烏蘇爾博士認為相互間的關連性亦不明顯，因為研究結果指出受過高等教育者之中，只有四分之一的薪資可能比當初高中畢業後就決定不繼續升學要來的高。

去年烏蘇爾博士也曾接受勞工部委託進行的一項有關職業訓練與薪資變化的研究，結果顯示接受職訓 280 小時以下者，其薪資並不因此而有所增加，280 小時以上者也只有 1%的薪資出現成長；簡言之，智利現行的職訓制度對於工作條件沒有明顯的改善效果。2009 年智利政府減免了私人企業 2.9 億美元的賦稅用於自辦職業訓練。

資料來源：水星報(El Mercurio) / 2012 年 3 月 9 日

La Tercera 報 / 2011 年 7 月 27 日



全球大專院校教員機構忠誠度下降 美國為最

駐芝加哥臺北經濟文化辦事處文化組

根據一項最新公布的國際性研究顯示，過去 20 年來，美國大專院校教員對於任職機構的忠誠度(institutional loyalty)大幅下降。這項研究結果已於本(3)月 3 日美國國家教育協會(National Education Association)於芝加哥所舉辦的高等教育研討會中發表。

這項研究主要根據 1992 年和 2007 年這兩個時間點的調查數據，比較世界各地高等教育機構教員機構忠誠度的變化趨勢。結果顯示，美國教員對於受雇機構表示適度(moderate)或高度(strong)忠誠的比例，從百分之 90 劇降至百分之 61。

其他國家的狀況也十分類似，教員的機構忠誠度近年來持續降低，只是相較於美國 1992 年的百分之 90，除了韓國以外之其他國家教員的忠誠度就不高。根據 Seton Hall University 高等教育教授 Martin J. Finkelstein 的研究數據顯示，全球機構忠誠度降幅最大者就是美國。這項研究也同時被納入了「美國國家教育協會 2012 年高等教育年鑑」(The NEA 2012 Almanac of Higher Education)中。

其他國家大專院校的機構忠誠度的下滑幅度，分別為澳洲的百分之 87 到百分之 51，日本的百分之 80 到百分之 63，韓國的百分之 97 降至 74，以及英國的百分之 84 減少到百分之 38。

這項研究所分析的數據，來自卡內基基金會教學進展專案(Carnegie Foundation for the Advancement of Teaching)所補助的「變動中的學術專業」計畫(The Changing Academic Profession)，包括 1992 年針對香港和 13 個國家大專教員所做的忠誠度調查報告，以及 2007、2008 年所進行的後續追蹤。Finkelstein 和喬治華盛頓大學(George Washington University)國際教育與國際事務教授 William K. Cummings 共同進行的分析發現，最新數據顯示，美國四年制大專院校的教員較少參與國際學術社群與其相關活動，同時這些受訪者也感嘆，對於其任職機構的經費狀況與發展走向，他們往往無法置喙。

除此之外，Finkelstein 指出，就大學教員的年齡分布而言，與多數國家相比，美國 55 歲以上者較多，少於 40 歲者則較少。

資料來源：摘自 2012 年 3 月 2 日，高等教育紀事報 (The Chronicle of Higher Education) <http://chronicle.com/article/Study-Charts-a-Plunge-in/131022/>

美國大學校長少數族群背景者減少

駐芝加哥臺北經濟文化辦事處文化組

最新發表的調查顯示，延續數十年來的傳統，美國大專院校的校長仍舊以白人男性為主，唯一的不同是校長的平均年紀越來越大。

根據美國教育委員會(American Council on Education)年度會議上公布的研究報告「2012年美國大專院校校長」(The American College President 2012)，典型的美國大學校長是一名擁有博士頭銜的已婚白人男性。而校長的平均年齡為61歲，比起2006年的60歲再年長一些。同時只有百分之13的大學校長具有少數種族或弱勢族群的背景，比起2006年的百分之14稍稍下降。

這份報告是美國教育委員會26年來做針對大專院校校長所做的第7次調查，也是少數種族及弱勢族群所佔比例首次出現下降的狀況。1986年進行第一次調查時，來自少數種族和弱勢族群的校長佔百分之8。

美國教育委員會執行長Molly Corbett Broad表示：「這些調查結果十分具有重大意義。」此次調查於2011年開始進行，總共訪問所有非營利高等教育機構、超過1千660名校長。

這份研究顯示，在大學校長中少數種族或弱勢族群者所佔比例下降的同時，大學院校聘請外部顧問遴選校長的趨勢也日漸普及。目前約有百分之60的大學校長是由顧問公司遴選產生，比起4年前的百分之49，成長幅度顯著。

Witt/Kieffer主管招聘顧問公司(Witt/Kieffer executive search firm)副執行長兼教育及非營利事務主任Lucy Apthorp Leske坦承，成功找到合適、並且具有弱勢背景的校長候選人，向來都是很大的挑戰。Leske認為：「雇用顧問公司負責招聘流程，不見得能夠增加人選的多元化。校方的遴選委員會以及顧問公司都必須認同選才多元化的理念，並加以落實才行。」

就少數種族或弱勢族群而言，拉丁美洲裔校長人口的降幅最大，所佔比例與2006年相比少了百分之0.7，只有百分之3.8。這項研究顯示，由於拉

丁美洲裔校長的減少，加上美國白人校長的微幅成長，是造成整體少數族群比例下降的主因。

美國德州大學布朗斯維爾分校 University of Texas at Brownsville 校長 Juliet V. Garcia 說，她和其他拉丁美洲裔的校長一向致力於新生代領袖的培養，而這份調查結果讓人有點氣餒。Garcia 同時表示，希望近年來有關移民問題的政治紛擾，不是造成大學校長少數族群比例下降的主因。

資料來源：摘自 2012 年 3 月 12 日，高等教育紀事報 (The Chronicle of Higher Education)
<http://chronicle.com/article/Who-Are-College-Presidents-/131138/>



頂級教授的創意教學——一個老師，44,000 份試題

駐休士頓臺北經濟文化辦事處文化組

今年春季，史丹佛大學電腦科學系教授 Daphne Koller 打算開一門「概率的圖解模式」的新課，這是一項全新的嘗試，全球已有 44,000 名學生註冊要修她的課，比她執教史大 17 年的學生加總還要多出好幾倍。

Koller 現年 43 歲，原籍以色列，17 歲時即畢業於耶路撒冷的一所大學，隨即來史丹佛攻讀博士學位，如今打算進行她生涯中最大膽的突破。她和同事 Andrew Ng 早在去年秋天就先成立一家公司 Coursera，這家公司將推出全球最先進的免費網路課程。目前在全球已有 172 個國家，250,000 名學生已註冊參加首期的三門電腦課程，第二梯次還要再推出 15 堂課，涵蓋生理學及社會科學等不同領域。其中兩堂課由柏克萊加大的教授擔綱，另一堂則由密西根大學的教授任教。其餘的均由史丹佛的教授負責。新課程已從二月開始展開，然而，大部分的課則因還有些版權及其他問題尚待解決而被延後，不過 Koller 表示這些問題都可望順利獲得解決。

Coursera 的各項教學軟體主要係由史丹佛的大學部及研究所學生開發出來的，和其他學校所開發者有所區別。其課程內容包括講課與測驗，錄影帶會稍作停頓讓同學們作答，錄影帶再啟動時會立刻有回應，最後並自動算出成績。另一個特別的地方是可讓學生提出問題，再由其他學生篩選出最適切的問題，最後再送到教授那兒。參加的學生如順利完成課程可以獲得 Coursera 的結業證書。

Koller 在 2004 年曾因渠在人工智慧方面的表現榮獲麥克阿瑟獎金，她表示，註冊報名的學生從青少年到祖父母都有，也有其他學校的學生，以及希望繼續進修的上班族還有繳不起學費的人。吸引大家來的原因是希望也能藉此機會接觸到史丹佛等名校上課的內容。

雖然教育全球各地的學生對 Koller 來說是一項創舉，不過許多地方對她來說並不陌生。她曾經走訪過 50 個國家以上，最近才去過越南及柬埔寨等國。連她的兩個小孩，雖只有七歲、九歲，也都曾去過斐濟、以色列、希臘、哥斯達黎加等地。Koller 當然也希望 Coursera 最後能夠賺到錢，但她也表明那並不是主要的目標。她表示，全球有那麼多的人都嚮往著能接受如史大等名校的頂級教學內容，她希望能夠就幫助這些人圓夢。

資料來源：Innovator Daphne Koller. One Teacher, 44,000 Quizzes.
(BusinessWeek, March 5-11, 2012)

譯稿人：李勝富 撰譯

麻州高等教育委員會將衡量公立大學的社會參與(civic engagement)表現

駐波士頓臺北經濟文化辦事處文化組

麻薩諸塞州高等教育委員會在最近公開宣布「願景計畫」的年度報告指出，麻州正在與其他州和國家就人才，投資和就業機會等方面進行激烈的競爭。在這場競賽中，麻州的主要資產是優質人民的整體教育水準和推動知識型經濟產業創新的這些有創造性和能力的個人及組織領導者。通過教育、研究和創新活動來培育這些資產是麻州的大專院校對這個州的整體福祉最重要的貢獻。這計劃可被視為是把公立高等教育注意力集中，並對達成州民期待負責的整合工具。

「願景計畫」主要的成果：

為了實現我們的教育理念，麻州公立高等教育必須在下列項目取得全國領導地位：

1. 大學入學準備
高中畢業生升大學率提升
2. 大學教育完成
讓招收的大學生畢業率和成功率提升
3. 學生學習成效
透過在校學習及全國性評估測驗提升學生的學習成果
4. 為社會培才
針對本州的關鍵經濟領域所需要的人才提供相關學位與課程
5. 消除社會差距
使不同民族/種族，經濟和性別群體的人才獲得相等教育機會

為了達到我們研究的願景，麻薩諸塞州立大學必須在下列項目取得全國領導地位：

6. 研究活動
推動與經濟發展相關研究活動
7. 經濟活動
由研究帶動產業經濟活動

在「願景計畫」中，高等教育委員會將要求高等教育部門制定一個計劃，

將學生社會參與(civic engagement)表現納入該州的整個高教系統的成效評量內。這將是使麻州成為少數幾個州除了使用常用的畢業率和考試成績統計外，格外重視學校促進學生和社會互動表現並列管追蹤。

該委員會委員長德斯蒙德·查爾斯指出麻州的大專院校有得天獨厚的優勢來延續這個州的整體生命力，並提供學生充分參與積極成為良好公民的機會。

譯稿人：姚君佩

參考資料 March 6, 2012 高教紀事報



加國卑詩大學醫學院入學門檻逐年漸高 不公平待遇層出不窮

駐溫哥華臺北經濟文化辦事處文化組

根據卑詩大學表示，省內父母由於迫切希望子女成功入選著名大學醫學院，有費盡心思打電話，也有寄送支票給校內承辦招生人員，試圖讓子女順利入學。其中特別的是，一年前卑詩大學醫學院在申請截止日期後還持續接受有關的申請，這種狀況比往年嚴重許多。

卑詩大學醫學院主任 Gavin Stuart 提出，因入學競爭激烈確實有家長直接詢問學校需要多少錢才能讓他們子女入學，而家長的關切與介入，不僅讓醫學院備感壓力，去年申請部門主任 Denis Hughes 也因大學對某些學生的入學申請給予優待而辭去職位。

依據 Hughes 提出的報告，他認為醫學院應將申請過程更透明化，並且公平對待所有申請人。醫學院主任 Stuart 表示，現今父母愛護關心子女是一般現象，雖在申請過程中學校稍有彈性做為緩沖，但是校方依然秉持公正原則，不致受到影響。

在 2011 至 2012 學年中，有 1736 人申請入學，其中有 640 人有機會接受面試。在這當中，僅有 80 人來自卑詩省外，卑詩省內所要求入學平均分數為 86.62%，省外學生則是 90.06%，較省內學生嚴格。

卑詩大學醫學院公認為國內最強的醫學校院之一，每年從 1800 名申請入學者中錄取 288 名新生，因入學困難，造成許多家長採不同手段護航，欲使子女能順利申請醫學科系就讀。

參考資料:2012 年 3 月 9 日 溫哥華太陽報 (The Vancouver Sun)

大專院校廣開熱門科系 忽略社會整體人力需求

駐胡志明市臺北經濟文化辦事處派駐人員

越南許多大專院校正追隨市場搶手的工作，廣開「熱門科系」，卻長期忽略社會整體人力需求的預估，加上大專培品質仍然存在不少問題，導致學生畢業後求職謀生日漸困難。

對於越南各大專一味依據市場導向，一窩蜂地設置相同科系招收學生，各方學者與業者均感到憂心忡忡。永龍省九龍大學校長阮善宋博士副教授認為，目前大專校院依照市場取向培訓學生，欠缺人力規畫作法，也未提供學生瞭解市場實際需求的相關訊息。有不少科系培訓過多學生，人數早已超出市場需要，卻仍不想降低招生人數。越南應該參考世界許多國家政府，對於社會整體定期提出一個人力需求評估與預報，甚至大學校也可以來做這件事。

越火旅遊公司阮文美經理也表示，旅遊行業目前還缺乏許多高素質的專業人力。目前學生只是選擇一些時尚的科系，主要是因為社會就業資訊工作沒作好，許多學校也只是重視培訓畢業後可以找到薪資較高的科系。但是，一旦培訓人數過剩，每個人的就業選擇機會自然相對的變少。

胡志明市勞動市場通訊及需求預報中心陳英俊副經理表示，該中心嘗試進行人力需求評估(詳附表)，只是目前還不盡完善。因為大部分大企業只是自行確定人力需要，小企業則並不關心這些事情。目前人力預估工作並未具備良好的條件可以做得更好。胡志明市農林大學企業關係及學生協助中心陳庭李經理也表示，我們必須統計勞動供求之情況，並擴大公告讓社會大眾知道。

許多教育管理專家也提議學校培訓之人數應該依據社會人力需求來進行，問題是由誰來做這一重要而浩大的工程。若無調查研究經費支持，此一工作勢難廣泛周延，也難以持續長久。

大學或研究機構必須獲得政府及企業的有力支持，才能獲取相關人力需求資料，進行人力規劃與預估，以彙整每個行業人力需求變動情形，並廣泛公告周知。學校及學生與社會大眾應配合運用這些資訊，納入科系設置與就學創業選擇參考，才有可能接近社會人力供求平衡的目標。

2012 年越南社會需求人力較高的科系類別及預估需求比率

序號	專業類別	需求預估(%)
1	市場營銷—企業管理—銷售	21.47
2	紡織—縫製—鞋類	15.85
3	餐旅—服務行業	13.28

4	資訊－電子電訊	7.36
5	財政－會計－審計	5.48
6	機械－機車工藝－冶金	4.99
7	土木工程－建築－運輸	4.19
8	管理－行政－教育－培訓	3.59
9	電子－工業電子	2.38

參考資料來源：教育報，2012年3月4日。



到 2020 年近三分之一俄大學生將就讀應用學士學位

駐俄羅斯代表處文化組



根據《2020 年策略》報告結論顯示，在 2020 年應用學士學位課程將可容納近三分之一的俄羅斯大學生。

文件中也指出，「到 2020 年為止，應用學士學位能招收近 30%大學學生，現行 50%的中等技術教育計畫也可能有所更新。」

據悉，應用學士學位將消弭藍領階級和大學畢業生（具較高社會地位）間的社會嫌隙。

《2020 年策略》作者同時建議推動為期數個月至一年“在工作崗位”上的「實務技能課程」。

到 2015 年為止，「實務技能課程」的潛在市場規模約佔就業區塊的 20%，也就是 800 萬人。到 2020 年為 2000 萬人，約為勞動市場的三分之一。

「實務技能課程」到 2015 年的實際規模一年則達 100 到 125 萬人，其中 50%是以各階段公費預算支應。到 2020 年，一年達 300 至 400 萬人，其中不到 100 萬人支領公費。

到 2015 年，初等和中等技職教育機構轉型到「實務技能課程」後，所騰出的公費預算金額約相當於 2011 年的 480 億盧布。這筆資金能做為教育領域人才培訓和技術更新使用。

資料提供時間：2012.03.15.

作者/譯稿人：駐俄羅斯代表處文化組

資料來源：俄新網 РИА Новости 2012.03.13.

http://ria.ru/edu_news/20120313/593827964.html

維也納多數年輕醫生後悔選讀醫學系

駐奧地利臺北經濟文化辦事處文化組

根據維也納醫師協會委託 OGM 民調公司進行的調查結果顯示，約有 3 分之 1 的年輕醫師不滿意其工作待遇條件，並認為如果有機會再次選擇，他們將不會選讀醫學系，同時他們也不認為自己達到了理想中的職業成就。維也納醫師協會主席 Walter Dörner 認為此調查結果無疑是一警訊。

值班醫師認為，每週常需排 2 次夜班、每月需排 2 次週末看診以及須從事許多與所學不符的工作，都讓他們不滿。D 主席表示，成為醫生的路並不好走，但當醫學生好不容易等到值班醫師的機會後，卻必須花費 40% 以上的時間在整理病歷、行政工作上；然後用 37% 的時間照護病人；最後僅能用 10% 的時間應用所學，因而年輕醫師挫敗感，想當然爾很大。在調查中，也有 3 分之 2 的年輕醫師表示，花在其他事務上的時間越多，他們在醫學上的學習時間，相對地就受到壓縮。

此調查是從維也納 1 萬 2,000 名醫師中訪問 1,800 名的醫師，其中 370 名為年輕醫師。在年輕醫師中，約有 60% 的醫師表示，其每週工作超過 60 小時，同樣居高不下的是所有醫師對工時的不滿程度：也就是不滿意或不太滿意其工作時數者，亦高達約 60%。由於過半數的受訪者平均每週需排 2 次夜班、每月需排 2 次週末看診，所以超過 70% 的醫師支持改善期工作時間分配。

此調查在團隊合作及性別平等的調查結果都頗為正面，但約有半數的年輕醫生認為院方在領導、支持員工以及員工績效評估項目上還有待改進。

參考資料：摘譯自奧地利 2012 年 3 月 13 日奧地利新聞報 die Presse

Viele Jungärzte würden nicht mehr Medizin studieren

http://diepresse.com/home/bildung/universitaet/739787/Viele-Jungaerzte-wuerden-nicht-mehr-Medizin-studieren?_yl_backlink=/home/bildung/index.do

英國教育部公布英格蘭地區 2011 年中小學學生成就表現

駐英國臺北代表處文化組

提供日期：民國 101 年 3 月 12 日

英國教育部近日公布英格蘭地區 2011 年學生在學的成績表現，包含初等教育（3 至 11 歲）、前期中等教育（11 至 16 歲）、後期中等教育（16 至 18 歲）以及特殊教育部分。英國義務教育學齡雖為 5 至 16 歲，但一般孩童在 3 歲時即可開始接受初等教育。

在教育部所公布的 2011 Performance Tables 專題網頁上，讀者可以依照所設定好的選項輸入自己所需的要件，找到適當的學校之後查看該校的學業成績表現、教師評鑑、甚至是 Ofsted (Office for Standards in Education, Children's Services and Skills，教育及兒童服務與技能標準局) (註 1) 到該校進行考察之後公布於網上給家長參考的報告。

教育部宣稱這次所公布的資料與過去的作法比較起來，除了以往例行性的發表學生學業成績之外，此次還採用更多的標準，來評鑑學生的學業表現以及該校的辦學績效，包含學校的財務狀況、學生出缺席率、學校的人力狀況、以及 Ofsted 最近一次訪查的結果報告。教育部還為此拍攝一支 2 分多鐘的短片放在 YouTube 上，教導一般民眾及家長如何簡易操作該資料庫。

除了上述別出心裁的作法之外，教育部這次還大動作公布了歷屆（從 1994 年到 2010 年共長達 17 年）中小學學生學業成就結果，足以供家長、學校教育工作者、學術研究者參考，並進行貫時性的比較分析，深具實務與研究價值。

然而這項資料庫公布之後，教育部同時也發布官方所分析的結果顯示，學生在學校的核心課程學習上，迄今尚未相當成功。例如以 GCSE (General Certificate of Secondary Education，中等教育普通證書) 考試為例，英格蘭地區有 137 所中學沒有學生選取地理為考試科目；57 所學校沒有學生選考歷史；30 所學校沒有學生選考現代語言；219 所學校沒有學生選考法文；1067 所學校沒有學生選取西班牙文；516 所學校沒有學生選考任何科學科目。

但是另一方面，2010 年年底被引入的 EBacc (English Baccalaureate，英國文憑) (註 2) 則是為 GCSE 考試注入一股活流。2011 年當時只有 22% 的學生在進入政府設有補助的學校裡頭修讀 EBacc 課程；但是 2013 年即將參與 GCSE 考試的學生已達到 47% 選擇

修讀 EBacc 核心課程。此外在 2011 年當時有 23.9% 的女生選讀 EBacc，男性卻只有 19.4%；但是在今日選讀 EBacc 核心課程的男女生比例已經旗鼓相當了。

此外教育部在相關網頁也提及，從 2014 年開始針對學校開設給 14 至 16 歲學童修習的科目也會有所調整，除包括目前就已現有的 GCSE 和 iGCSE（專為外國學生到英國唸書所設計的，i 為 international 的縮寫）考試科目之外，去年 10 月政府所發行相關職業技能規範報告，也會是重點之一。換言之，教育部鼓勵教師針對每一位學童的特質，進行不同的教育，無須強迫每位學生為準備 GCSE 而修習核心課程。教師應依照學生的興趣，輔導其繼續往升學發展或是職業技能訓練。

教育部亦表示，未來學生在考取職業技能某些相關領域的證照時，也擬比照 GCSE 證書的重要性相等看待。這也將列入教育部在評鑑每所學校時的重要依據之一。

註 1：教育及兒童服務與技能標準局（Ofsted）

原「教育標準局」(Office for Standards in Education, Ofsted) 為一中央層級的視導組織，是一個獨立於教育與技能部之外直接對英國國會負責的組織，這樣的獨立狀態是為了確保對教育與保育品質視導的公正與超然性。Ofsted 成立乃依據 1992 年英國國會通過之「教育（學校）法」(Education (School) Act 1992)，在 1993 年於英格蘭設立，由皇家督學長領導，負責中小學的視導工作。

然因為爾後「教育視導法案」(Education and Inspections Bill) 的通過，從 2007 年四月一日起，Ofsted 的全名則更改為「教育、兒童服務與技能標準局」(The Office for Standards in Education, Children's Services and Skills, Ofsted)。這樣的更改是因其工作範圍的擴增，包含「社會照護視導委員會」(Commission for Social Care Inspection, CSCI) 的兒童服務工作、「皇家法庭行政視察團」(Her Majesty's Inspectorate of Court Administration, HMICA)、「兒童及家事法庭諮詢及支援服務」(Children and Family Court Advisory and Support Service, CAFCASS)、以及「成人學習視導團」(Adult Learning Inspectorate, ALI) 的視導工作。法案的內容中也設立了一個新的非執行董事會 (non-executive board)，主要功能是設定 Ofsted 優先策略與目標，且保證皇家督學長的功能可以有效率及效能的實行。

（資料來源主要參考自 www.ced.ncnu.edu.tw/Ofsted.pdf，並進行局部資料修正）

註 2：英國文憑 (English Baccalaureate, 簡稱 EBacc)

傳統中學教育通常一般規定學生用兩年（14 至 16 歲）學習八至十二門的 GCSE 課程；大多數學生都會學習學校規定的必修課程，並且同時加修幾門選修課。然而此長久的制度卻造成學生學習過多科目，並且對於核心課程失去興趣。因此 EBacc 於 2010 年年底被政府引入，參加 GCSE 考試時，只要測試英語、數學、兩門理科、一門外語、歷史或地理共六科，成績在 C 以上者就能獲得這個資格。2011 年公佈的中學排行榜首次納入 EBacc 資格作為排名參考依據之一。

調查顯示，因為引入了 EBacc 文憑，選擇歷史、地理、外語的中學生人數在連續多年的下降之後，有可能逐漸反彈回升。而學生因為學習科目減少，對於核心課程的興趣也越來越高了。

（資料來源主要參考自

http://www.bbc.co.uk/ukchina/simp/uk_education/2011/08/110831_edu_core_subjects.shtml）

資料來源：

2011 年英格蘭地區學生表現成果（2011 Performance Tables），

http://www.education.gov.uk/schools/performance/?pid=pt2011_&cre=superhomepageflash

2011 年英格蘭地區學生表現成果使用指南及資源（User Guide and Resources Performance Tables），

<http://www.education.gov.uk/schools/performance/documents.html>。

英格蘭地區歷屆中小學學生學業成就表現（Performance Tables，1994-2010）。

<http://www.education.gov.uk/performance/tables/index.shtml>。

2014 年起學童成就表現量表改革方案（Reform of 14-16 Performance Tables from 2014），

<http://www.education.gov.uk/schools/teachingandlearning/qualifications/otherqualifications/a00202523/reform-of-14-to-16-performance-tables>。

英國教育部相關新聞稿，

<http://www.education.gov.uk/inthenews/inthenews/a00203359/new-data-shows-that-pupils-miss-out-on-core-academic-subjects>。

英國政府實施弱勢家庭子女小學升中學之暑期輔導政策

駐英國臺北代表處文化組

提供日期：民國 101 年 3 月 12 日

面對英國日益嚴重的貧富差距，弱勢家庭子女的數量與日遽增。調查顯示，弱勢家庭子女在銜接國小與國中課程時，最容易發生銜接困難，而導致一路落後的情形。為兌現去年九月副總理尼克·克萊吉（Nick Clegg）之政治承諾，今年三月一日英國政府宣佈已提撥五千萬英鎊（約新台幣 25 億）補助款，來補助中學開設暑期課程。針對弱勢家庭子女（即領有學校免費營養餐點或領有政府補助達六個月以上），如有適逢小學（primary school，4 歲至 11 歲約等同台灣小學）升中學（secondary school，11 歲至 18 歲約等同台灣初中高中階段）階段者，每名弱勢家庭學童，政府補助學校暑期開課費用五百元英鎊（約兩萬五千元台幣）。向政府申請補助之中學，除需提供兩週基本學習課程，如使學生熟悉授課教師，參觀學校教學環境，加強學生之英文與數學課程，和其他預備課程使學生銜接今年秋季開課課程外，中學需額外提供藝術、音樂、劇院或博物館之參觀，拜訪中學附近之高等學府等行程，使弱勢家庭子女藉由此項暑期課程之開設，拉近貧富與城鄉差距。

英國政府對於此項輔導政策有意放寬適用條件之定義。弱勢家庭不限於在蹺課、出席紀錄不良或國小成績表現不好的學童上。新政策對於弱勢家庭之定義為：在學子女領有學校免費午餐，家庭領有政府補助達六個月以上。認定標準非常寬鬆，幾乎涵蓋目前許多失業家庭。這項政策一方面也在降低暑假期間因父母外出工作或尋覓工作無暇在家照顧學童，造成學童成天流連不良場所導致吸毒酒精幫派等社會問題增加之可能性。中學暑期課程之開設，不僅可以協助家長安置學童，並且可藉由學校的活動安排，進行有意義的暑期生活。但學生參與課程並非強制性，是否參與中學所開設之暑期課程，決定權仍在家長身上，家長可視其需要決定是否讓子女參加。

有意申請補助款之中學，需向政府檢附學區內參與暑期課程之學生人數、課程規劃、授課期間與時數等，於四月底申請截止日前向政府提出申請。五月獲審查通過之中學，將收到政府一半的補助款項，以支應學校安排活動需提前訂票之支出。暑期課程將於七月至八月間展開，課程結束後之九月，政府將查核暑期課程開課之成效，並撥發剩餘補助款項。政府查核學校之方式，將可能採用問卷調查，或是派

督學抽樣調查之方式，檢視學校是否確實進行。學校可以選擇外包部份課程予合作廠商，由合作廠商提供課程所需之場地與設施用品，或者是與其他貴族學校聯合開辦課程，共同規劃體育競賽或文化交流等課程。本項政策將試運行一年，依今年運行成效，決定未來是否繼續比照辦理。

資料來源：

Department for Education, '£50 million summer school fund launched to help disadvantaged children into secondary school', published 1 March 2012, <http://www.education.gov.uk/inthenews/inthenews/a00204540/50-million-summer-school-fund-launched-to-help-disadvantaged-children-into-secondary-school>

Department for Education, 'Summer Schools Programme for disadvantaged pupils,' published 1 March 2012, <http://www.education.gov.uk/inthenews/inthenews/a00204544/summerschoolsprogramme>

Department for Education, 'FAQ: Summer Schools-general information: why have Summer Schools?' , <http://www.education.gov.uk/inthenews/inthenews/a00204289/faq-summer-schools-general-information#faq1>

Department for Education, 'FAQ: Summer Schools-funding' , <http://www.education.gov.uk/inthenews/inthenews/a00204288/faq-summer-schools-funding>

BBC News, 'Nick Clegg promises £50 million summer schools' , published 21 September 2011, <http://www.bbc.co.uk/news/education-15003481>

澳洲新南威爾斯州將調整提早小學上學時間

駐澳大利亞代表處文化組

由於兒童的學習能力早晨最佳，澳洲傾向小學上課時間將調整為上午8點至中午。這項改革計畫目前仍由西雪梨公立學校社區進行討論，如獲通過數百間新南威爾斯州小學將遵行。

馬里蘭東區公立小學(Merrylands East Public School)向381位學生家長諮詢關於提早一小時上學時間和下午1時15分放學事宜。教育工作者和兒童專家認為傳統的上午9時至下午3時的學習時段已不再符合學生需求，提早上課時間則能讓大多數學童的大腦功能效率更高。

有些中學已經彈性調整上課時間，但對新南威爾斯州1,600間公立小學而言，卻是第一次實施調整上課時間。此項提議由聯邦政府與新南威爾斯州政府向學校提出，希望各校能增加自主性與提升教學表現。

馬里蘭東區小學校長葛約翰(John Goh)於學校網站發布信函表示，他與許多家長討論的一個重點為：自2013年開始，學校上課時間將改為上午8時至下午1時15分，讓學生可以回家吃午餐、寫作業及參與家庭活動。

麥覺理大學教育研究員玲達·葛雷(Linda Graham)博士指出，全球最佳教育體系的國家如芬蘭採取上午8時至下午1到2時為上課時間，因為下午一到兩點開始，孩童多半開始筋疲力盡，變得煩躁不安，不能有效學習，這也是學校通常將具挑戰性的數學及閱讀安排於上午授課，同時大多將體育安排於下午進行的原因。

葛約翰校長指出，事實上有許多學生早上8時前就已經抵達學校，因為他們的父母上班時間比較早。如果學生家長無法在下午1時15分接孩子放學，學校將設立午後免費課後輔導中心(Homework Centre)，以幫助照顧這些學童。

西雪梨大學心理學家丹尼爾·翠西(Danielle Tracey)指出，神經學研究報告顯示，兒童的大腦功能在早上最好！45歲的學生家長Silvio Tumia表示他贊成這項改變後的調整時間，因為他的10歲女兒可以早點上學、早點放學、有更多時間做家庭作業、玩耍，及和家人相處。

Source: 2012年03月01日 澳洲網路新聞(NEWS.COM.AU),

"Plan to get children learning earlier heats up"

<http://m.news.com.au/TopStories/pg/0/fi975006.htm>

3月5日馬里蘭東區公立小學(Merrylands East Public School) "Premier Barry O' Farrell supports talks over early start for students"

<http://www.merrylandseast.com/top-stories/2012/03/05/premier-barry-ofarrell-supports-talks-over-early-start-for-students/>

馬來西亞今年實行學期制中六

駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處

馬來西亞高級教育文憑（STPM）是申請馬國國立大學的主要資格。學生一般修讀大學先修班或稱之為中六，以備考 STPM。所謂大學先修班，顧名思義，即是進入大學前的準備課程。其課程接近大學的程度，修讀科目也以大學的主修科系為導向。大學先修班的課程修習年限約 1 年半。

馬國教育部將從今年開始實行大學先修班學期制，即是每半年一個學期，一共三個學期。每個學期都有期末考，累計三個學期的成績積分作為 STPM 的最終成績。其中每學期期末考分數佔 60-80%，而校本評估分數佔 20-40%。考試分數不再像往年一樣佔總分數的 100%。這項新制度也符合了教育部為達到更全面教育及減少考試的目標。他也說到，所謂的校本評估分數，即由三個部分組成，包括報告和作業、實驗和研究報告，但視不同的科目而定。

今年下半年入讀大學先修班的低年級中六生，將是首批使用新制度者。今年 5 月入學的學生，第一學期的考試將落在 11 月。馬來西亞考試理事會(MPM)主席拿督莫哈末諾博士於昨日宣布今年 STPM 考試成績時說到。

他也表示，如果學生認為某學期的分數不理想，可以重考，但只能重考一次。大學先修班課程科目不變，一樣保持在 23 科。

資料來源：New Straits Times Thursday, March 8, 2012

卑詩省政府 擬立新法控制班級人數

駐溫哥華臺北經濟文化辦事處文化組

依據溫哥華太陽報報導，卑詩省省政府正企圖推出新法，讓省內願意在學生超過規定人數的課堂內授課的教師得到較高的薪資。

據報導指出，新法是針對卑詩省內公立學校 4 到 7 年級的教師而做的調整，倘一位教師課堂內學生超過 30 人，則每多一名學生教師一年將多收 2500 加元的薪資。另高中教師也將有類似薪資調高的優待：教師教授任何科目的課堂超過 30 人，每多一名學生老師可多領 312 的年薪。

新法也將規定，校長必須與教師討論如何處置及輔導有學習障礙的學生。

省政府並強調，這項新法立意在於令學校控制課堂內學生數目，以保持標準的 30 人以下，而不是為了教室負擔過多而做出賠償措施。

參考資料:2012 年 3 月 9 日 溫哥華太陽報 (Vancouver Sun)

見賢思齊 見不賢而內自省

駐波士頓臺北經濟文化辦事處文化組

前文提到「一個交換如何幫助 21 世紀初年輕人掌握他們需要的知識和技能最好方法的全球市場已出現了」，我們應該如何去參與這交換改善教育想法的全球市場？

首先，我們需要克服想找「這有一個做對了的國家」的毛病。沒有一個國家可以找出了當天所有重大教育問題的答案。甚至，沒有任何國家可以解決也許是目前各國最緊迫的教育問題的答案：如何有效地教育大量集中在市區的弱勢學生。我們要學習的有一些教訓應歸類到「什麼不該做」。例如紐西蘭在 20 世紀 90 年代以市場為基準的教育政策的實驗，已預先警告我們關於我們正面臨未能制定兼顧保護公眾利益及尊重家長的選擇的政策問題。

我們還要記住，這全球市場運作是雙向的。其他國家看到美國制度的優勢也會不猶豫的學習。幾年前，在北京的一個研討會，亞洲的決策者表示驚訝，當中國和其他亞洲國家試圖超越他們的「考試文化」的同時，西方教育界卻要效仿如何達到亞洲學生在標準化考試中的表現。

他們說，美國的學校是教導如何解決問題的能力、創造力和一些 21 世紀的職場所需的其他技能的模範。（美國學校是否真的教導創造力還是值得日後辯論。作者認為美國的真正實力也許是自由，自由是教育存在的基礎，美國學生可能不知道，比起其他國家年輕人，他們享有多大的學習自由，但是這又是後話。）

當我們要選擇實際可以汲取其他國家的教育成功的做法，最明顯的是找出那些已被證明能在跨文化背景下的各種情形下適用的。有三個這樣的做法浮現在腦海中：

首先，一個全國對教育的重要性的認知和實踐的決心。由於缺乏天然資源，芬蘭，日本，韓國，新加坡等國家了解，這些國家的存亡關鍵在人力素質。這種慎重的投資在教學和學習讓它成為國家的優先政策的態度，在美國是感受不到的。

其次，良好教師的重要性。在各不同文化背景中高績效的教育系統總是找到方法招聘到許多聰明的年輕人進入教學界。國家培養他們，給與他們相當於中產階級的優渥薪資，最重要的是視他們作為具有對如何教好他們學生的絕對自由裁量權的專業人士。在這些國家教育在一個信任的文化背景中運行。

第三，好學校的普及性，不管學生的居住區域和社會經濟地位。我們現行的資金投注和問責制度，必然的造成弱勢群體和中產階級的學生之間巨大學習成果差距。相比之下，其他國家成功的教育體系，刻意地避免將最好的老師和最好的公立學校集中在特定區域。他們並設法透過兒童早期教育、學校為基

礎的醫療服務及其他支援服務來確保所有的學生都願意並能夠接受教育。幾乎每個國家都有貧窮和富裕家庭的學生之間的成績差距，但兩者間最大差距是發生在美國。可恥的是我們視若無睹的容忍這在已開發的國家比例最高的低成績貧困學生的事實在我們周遭發生，這是不公平和不道德的。

所以，當談到國際教育制度比較的教訓：「想怎麼收穫，就要怎麼栽。」我們從來自其他國家的頂級教育系統學習的是他們成功不在強大的戰略和戰術，而是建立教育的基本價值觀。這些觀念包括使教育成為國家的優先重點，促進了學校的專業氣氛和視維護所有學生完成他們追求高品質教育的基本權利為己任。

譯稿人:姚君佩

作者:愛德華·費斯克(紐約時報教育版主編)

參考資料:03/09/2012 教育周刊評論

續自「他山之石可否攻錯?」



南韓今年底為外籍配偶子女增設入學前預校 23 所 提供韓語習俗文化教學

駐韓國臺北代表部文化組

南韓政府將於本年內，為「外籍配偶子女」【按：南韓稱『多文化/多種族家庭子女（Children of Multicultural / Multiracial Families）』】，在全國各地增設 23 所預備學校（preliminary school），簡稱「預校」，使這些兒童少年先在預校裡學習韓語，認識韓國社會人情習俗文化後，才轉入南韓正規學校就讀，以利彼等日後與人溝通及課業學習。

本年 3 月 1 日，南韓教育科學技術部也同時宣布，將在正規的國小、國中、及高中職校開設「第二語言韓語（Korean as a Second Language - KSL）」課程，使有韓語溝通障礙的學生能夠補強學習。

截至目前，南韓教育科學技術部已設立這種預校 3 所，分別在首爾市、釜山市、及光州市；在那裡就讀的外籍配偶子女，有 6 個月時間學習韓語文、韓習俗文化，然後轉入相應的南韓正規學校就讀。到去年底，全南韓這種預校的總校數，將自 3 所增為 26 所；這些學校成立的目的，就是在幫助外籍配偶子女盡快適應並融入當地社會。

前幾天，教育科學技術部李周浩部長訪問首爾市梨泰院國民小學（Itaewon Elementary School）時表示，政府將大力提供經費與行政支援，為外籍配偶及其子女營造一個友善的教育環境，特別是在這日益全球化的時代，政府有責任針對外籍配偶子女的需要，適度調整現行教育措施，使他們都能經由學校教育培養成南韓的好國民。除此，還應提供他們與南韓國民接受教育的相同機會；當他們選擇就讀學校時，或畢業後找工作時，要提供他們足夠的就學就業資訊及諮商服務；要積極引導整個社會接納外籍人士及外籍配偶子女；在正規學校課程中，計劃介紹其他國家或其他種族的語言、歷史、文化，如越南、泰國、蒙古…等等，使每位接受中小學教育的國民，都能接觸、認識、及尊重多元價值、宗教信仰、及生活習慣。

據教育科學技術部統計資料顯示，2011 年全南韓國小、國中、高中職學生中，有 3 萬 8,678 名外籍配偶子女，約佔中小學生總數的百分之 0.55；由於異國通婚人數日增，預期未來，外籍配偶子女的人數，還會以每年平均百分之 20 的速度成長；另一重要影響因素，是南韓生育率日低，對比之下，外籍配偶子女的人數增加得更快，據該部官員稱，2014 年，中小學外籍配偶子女人數所佔比例，就可能超過百分之 1 了。

資料來源：2012 年 3 月 13 日 The Korea Times 第 2 版

臺灣留學生人數佔全美第 5

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/0284)

根據「國際教育協會」(Institute of International Education, 簡稱 IIE)新近發表的在美國國際留學生報告指出,2010 年大陸留學生超過印度,成為美國最大的留學生來源國,2011 年其人數繼續增長 23.5%,達到 15 萬 7,558 人,所佔比例從 18%增加至 21.8%,蟬聯全美第一。臺灣留學生人數居第五,香港第 16。

排在大陸留學生之後則為印度和南韓,分別占 14.4%和 10.1%,各有 10 萬 3,895 人和 7 萬 3,351 人,比率比 2010 年減少 1%和增加 1.7%。位居第 5 的臺灣留學生人數則為 2 萬 4,818 人,佔全體的 3.4%,比 2010 年減少 7%;而來自香港的留學生則排第 16,人數為 8,136 人,佔 1.1%,比 2010 年增加 1.3%。

從各州來看,全美國國際留學生最多的前 10 名分別為加州、紐約州、德州、麻州、伊利諾州、賓州、佛州、俄亥俄州、密西根州和印第安納州,其中加州、紐約州和德州人數分別為 9 萬 6,535 人、7 萬 8,888 人和 6 萬 1,636 人。

目前全美國國際留學生人數最多的前 5 名學校,依次為南加州大學,伊利諾大學香檳分校、紐約大學、普渡大學和哥倫比亞大學,分別有 8,615、7,991、7,988、7,562、7,297 人。

根據統計,最受國際留學生歡迎的前 5 個專業科系,分別為商業與管理、工程、數學與電腦科學、生命與物理科學、社會科學,增長最快的為密集英語課程(Intensive English Language),人數從 2010 年的 2 萬 6,059 人增長至 3 萬 2,306 人,增長了 24%。

資料來源:(1) 2012年2月21日路透 (Reuters)

(2) 2012年3月1日世界日報 (The World Journal)

日本家庭提供給大學生子女的每月生活費約日幣 5 萬 9 千圓

臺北駐大阪經濟文化辦事處福岡分處派駐人員

日本政策金融公庫宮崎支店與延岡支店，日前針對申請就學貸款的家庭作調查，結果顯示每個月提供給居住在外地就學的子女的生活費平均額度為日幣 5 萬 9,000 圓（約合新台幣 2 萬 1,250 元），為自 1997 年開始進行調查以來的最低金額。

本次調查是以 2011 年 4 月為時點，家中有子女在 4 年制大學就讀情形的家庭為對象，並針對有向政府申請就學貸款的 158 個家庭以郵送資料方式進行調查，計有 106 個家庭作答回覆。另外，家中子女的大學入學考試報名應考情形，1997 年為平均 2.5 所學校、2011 年則降為平均 1.6 所學校；將報考學校數集中為 1 所學校的考生則約佔 68.9%。

調查顯示在外就讀大學的比例為 84.9%，家庭所提供的包含租屋費用等的生活費平均額度日幣 5 萬 9,000 圓（約合新台幣 2 萬 1,250 元），較之 1997、1998 年的日幣 10 萬 4,000 圓（約合新台幣 3 萬 7,450 元），大幅減少。另一方面，在教育基金的籌措上，回答透過獎學金方式的 81.1% 所佔比例最高，因此調查機構推測「生活費的減少可能是因為獎學金的取得情形增加所致」。

考試報名費與學雜費，以及繳納給未入學學校的費用等，合計平均第一年入學費用為日幣 154 萬 4,000 圓（約合新台幣 55 萬 5,850 元），較上一年度增加日幣 5 萬 1,000 圓（約合新台幣 1 萬 8,400 元）。其中國公立大學為日幣 141 萬 6,000 圓（約合新台幣 50 萬 9,800 元）；私立大學為日幣 163 萬 5,000 圓（約合新台幣 58 萬 8,700 元）。

調查機構分析指出，「跟一剛開始作調查的時候相較，目前的大學生透過報考學校的集中單一化、以及儘量申請獎學金等權宜之計，可感受到家庭的教育經費支出沉重許多」。

資料來源：2012 年 3 月 14 日 朝日新聞

少子化導致學校財務危機，波蘭地方政府被迫關閉學校

駐波蘭臺北經濟文化辦事處文化組

為了緊縮開支，波蘭地方政府被迫關閉一些區內學校，但他們同時憂心工作機會的流失。出生率急遽下降，的確已造成學校財政上的困擾，但對教師卻絲毫不受影響。

在過去五年，波蘭計有三千所學校關閉，今年將達 300 所。與 2007 年相較，學生總數減少 100 萬，然而教師缺額卻增加了 1 萬 1 千名，據估計，全波蘭現有各級教師 66 萬 8,000 人。

在關閉學校時，地方政府有義務為所屬教師安排工作，這在許多小鄉鎮是很普遍的。為了發放教師薪資，被迫放棄若干區域性投資，地方政府對此顯得頗為無奈。

地方政府處理這個棘手難題作法各異，有些要求學校限制每名教師工作至最基本數，絕對不允許超時加班，盼能藉此多聘些教師。有些地方決定開設私校來因應，如果說關閉三所幼稚園，當地政府就輔導成立另一所私立幼稚園，將先前教師全部聘回來。不過有些教師對上述解決方案，興趣缺缺，因為離開公立學校意味著他們將喪失教師法的保護，而被迫在條件較差的勞工法下工作。

地方政府對此提出解釋，採取那些保護性做法，主要是為了迴避與教師公會打交道，以及國民教育部端出的解決方案，含糊不清，功效不彰。況且地方政府要解聘一名教師，必需支付 9 個月薪資的離職金，一般根本難以負荷。

資料來源：2012 年 2 月 24 日每日消息報網路版 (Dziennik Gazeta Prawna)

澳洲政策性鬆綁大學招生名額補助 但學費政策是否配套調整卻成為各校爭論新焦點

駐澳大利亞代表處文化組

澳洲大學協進會(Universities Australia)於3月7日至9日在坎培拉(Canberra)舉辦2012年高等教育會議(Higher Education Conference 2012)。「高等教育、技能、科學及研究部」部長(Minister for Tertiary Education, Skills, Science and Research)伊凡斯參議員(Senator Hon Christopher Evans)出席開幕活動，伊凡斯部長日前曾表示，大學入學人數的攀升，為政府承諾於2020年，將有40%25歲至34歲的年輕人獲有大學學位，促使高等教育更為普及的證明。

澳洲大學協進會主席暨墨爾本大學校長(Vice-Chancellor of the University of Melbourne)戴維斯教授(Professor Glyn Davis)表示，今年歷史性的調整大學招生名額限制(university places)規定，政府補助大學招生名額的限制政策已開始鬆綁，將不可避免的導致部份大學的瓦解或合併；大學市場可能將大幅轉型。他強調：「從現在開始，大學校院將直接與學生競爭；若無法吸引或招收足夠的學生，大學校院將面臨合併或倒閉的窘境」。

戴維斯主席進一步表示，澳洲各大學不斷積極努力的競爭招收學生，加上政府經費補助政策，接下來理論上應檢視學費的調整。澳洲大學收取來自學生的費用應更提高而不應僅與經濟合作發展組織(Organization for Economic and Co-operation Development)會員國相當；目前由政府依據前例所訂定的大學學費收費標準皆「不合理」(irrational)。

「教育、就業及職場關係部」(Department of Education, Employment and Workplace Relations)於2011年11月公佈高等教育基本補助經費評鑑報告(Higher Education Base Funding Review)，由前南澳教育廳長羅梅絲·史密斯博士(Dr Jane Lomax-Smith)、坎培拉大學(University of Canberra)華森教授(Professor Louise Watson)及墨爾本應用經濟與社會研究學院(Melbourne Institute of Applied Economic and Social Research)魏斯特教授(Professor Beth Webster)共同做出的報告建議應將法律系、會計系及經濟系的學費減半而將科學相關學系的學費增加。

澳洲大學協進會主席暨墨爾本大學校長戴維斯教授表示，澳洲高等教育目前陷入謎樣的困境，大學招生名額限制規定已鬆綁而學費仍嚴格的受控於政府管制。澳洲開放大學市場，各大學校院則至少需在學費方面有其競爭的吸引力。

伊凡斯部長表示，澳洲大學入學標準創有史以來的新低，開放大學市場可能導致高等教育品質降低，在對各大學及學生都是一種侮辱。該部目前正檢視重新聚焦學校經費補助之要件。未來聯邦政府之經費挹注將以畢業人數為取向而非以大學招生名額為核發標準。

資料來源：2012年3月8日 The Canberra Times, "Students to Confront a Free Market"。
2011年10月8日 Higher Education Base Funding Review, Final Report,
http://www.deewr.gov.au/HigherEducation/Policy/BaseReview/Documents/HigherEd_FundingReviewReport.pdf

2012年3月8日 駐澳大利亞代表處文化組電子報, "澳洲政府改革補助大學政策擴大入學人數 以提升人力資本" http://epaper.edu.tw/windows.aspx?windows_sn=9552



俄教長承諾年底前提高教師薪資

駐俄羅斯代表處文化組



俄羅斯教育科學部部長富爾昇科在政府主席團會議上向普京總理保證，全國所有地區的教師薪資在 2012 年底前將提達到聯邦各行政主體平均經濟水準。

富爾昇科說，「年底前的任務已確認，就是所有地區教師薪資將符合各地平均經濟水準。這項問題將得到解決。」他指出，首筆 300 億盧布支付教師薪資和學校現代化的資金已撥至各區，7 月 1 日前也將核撥第二筆。

至於學校現代化問題，富爾昇科也表示，「2012 年計畫整修 10% 的俄羅斯中小學（約 4500 所），這項工作核款金額為 90 億盧布。」他保證今年每所學校都會感到積極正面的變化。

普京總理同時也要求富爾昇科部長監督所有教育相關問題，以避免任何間斷。

此外，教科部通過 2012-2013 年聯邦教科書名單，提供教育機構在教學過程中使用。各學科聯邦教科書和教科書出版機構名稱也隨即公布在週三(3/7)的《俄羅斯報》上。

在聯邦推薦教學使用清單名冊上共計 2150 本教科書，除本學年用書外，另增 349 本今年度通過審議的教科書，供新學年使用。針對特殊教育機構，教科部也從 68 本教科書中正式批准 43 冊名單。

名單中明列每門學科每年級的教科書數量，使學校能清楚依據該校教學課綱特色，考量選擇哪一類教科書。

資料提供時間：2012.03.12.

作者/譯稿人：駐俄羅斯代表處文化組

資料來源：俄新網 РИА Новости 2012.03.01.及 2012.03.06.

http://ria.ru/edu_news/20120301/583321396.html

http://ria.ru/edu_news/20120306/586467941.html

俄羅斯教科部拍攝「年度教師」影片獲獎

駐俄羅斯代表處文化組



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ПРЕСС-СЛУЖБА

由俄羅斯聯邦教育科學部拍攝製作的「全國年度教師競賽」影片，獲俄羅斯通訊及企業媒體經營者協會頒發「最佳團體影片」獎。該片並獲最佳社會溝通影片製作提名。

「2010年第21屆俄羅斯年度教師全國競賽」影片記錄幾位俄羅斯優良教師的生活點滴。俄羅斯教育科學部長特助伊琳娜·岡恩在頒獎典禮上表示，『「俄羅斯年度教師競賽」每年選出最具指標性的中小學教師和計畫。高度專業、訓練有素、優秀有才華等字眼反映出現在對好老師的要求。在影片中拍攝超過百萬教師的生活，在每位老師身後都站著自己的學生，共有超過1300多萬我們的孩子。今日要求現代化、高品質的教育，其中很大的成因在於每位教師的工作。』

共有68個團體和機構、133項計畫參與該競賽。有興趣者可從RuTube上的AKMR頻道觀賞「最佳團體影片」(<http://akmr.rutube.ru/>)。

「俄羅斯年度教師」全國競賽從1990年開始舉辦。創始者是俄羅斯聯邦教育科學部、全俄教育工會和《教師報》。

資料提供時間：2012.03.15.

作者/譯稿人：駐俄羅斯代表處文化組

資料來源：俄羅斯教育科學部 2012.03.12.

<http://mon.gov.ru/press/reliz/9346/>

巴拉圭教育部面臨招聘不到英文教師的窘況

駐巴拉圭共和國大使館文化參事處

巴國教育部為了讓偏遠地區的學生也有學習英文的機會，原本已在全國選定 192 所小學中，自 2 月 23 日開始的新學年度中試辦小一每週三小時英文課程，未來再逐年向上延伸並擴展至其他學校。然而，2 月 27 日舉行的英語教師甄試只有 123 人報考，通過率更低至 36% (45 人)，約僅合總需求的八分之一，導致該部不得不要求各地區督學及相關學校提薦人選，參加 3 月中旬的第二次甄試，倘屆時仍無法覓得足額教師，勢必將縮減試行規模。

同時，必須說明的是教育部對於小學英語教師的語文能力要求只為中級水準，且報考資格不限於大學畢業生或專業英語教師，在必要時也可接受僅具中學學歷，但英語程度達到教學需求的報考者，不過附帶條件



是要在一定期限內取得專業證書，如大學外文系文憑或師資培育中心文憑。但即使在這麼低的標準下，通過甄試的教師人數仍與計畫需求相去甚遠，反映出教育部在推動新政策時沒有考量到國內相關人力資源的供給能力。事實上，師資不足也正是巴國在提升教育品質時所面臨的最根本性問題。

目前巴國學生直到高中一年級才開始學習英文，但也由於每所中學都配有一至數名英語教師，且並非所有教師都課程滿檔，所以教育部認為仍有機會補足小一英語教師缺額。不過，這種想法理論上可行，見諸於實際，則恐怕過於樂觀，因為巴國在 2009 年前並沒有教師甄試制度，師資遴選都是黑箱作業，因之中學英文教師的素質普遍甚差，連部長本人都承認其中僅有三分之一粗通英文，其餘都是濫竽充數，只能照本宣科，這種程度想要通過教育部的甄試是難上加難。

資料來源：ABC 報 / 2012 年 2 月 28 日, 3 月 5 日

巴國教育部網站 www.mec.gov.py/cms/entradas/292045-vacancias-de-docentes-de-ingles-en-mas-de-160-escuelas-se-cubriran-con-otro-sistema

智利首次教師資訊測驗結果揭曉

駐巴拉圭共和國大使館文化參事處

智利教育部聯絡室於上（2011）年年底首度全國教師資訊測驗，結果顯示教師普遍可以有效率運用電腦這項新工具來提升教學品質。

智利上年度的資訊測驗屬於自願性質，於上年 11 月及 12 月進行。總計全國有 1,925 名教師參加，其中男性教師佔 29.4%，女生教師為 70.6%，年齡在 22-69 歲間，平均年齡為 40 歲。女性教師總平均分數為 64.6 分，男性教師平均分數為 67.6 分，分數差異並不大。

該項測驗針對教學法、專業發展、專業責任等面向設計 4 項子測驗，教師們在「資訊教育策略應用及資訊知識處理過程」之單項測驗獲得最高分數，顯示教師在實務上可以有效運用電腦，並藉以提升自我專業發展。「納入線上資訊系統以完成與學生共同學習經驗」之分數則為 4 項最低。

智利教育部計畫在 2012 學年第 2 學期擴大辦理本項測驗。

資料來源：智利教育部聯絡室 / 2012 年 3 月 6 日

<http://www.enlaces.cl/index.php?t=44&i=2&cc=967.218&tm=3>

加州教師人力失調、職場滿意度降低

駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處文化組

加州面臨教師年齡老化，屆臨退休人數激增，然而經濟的惡化等等因素，卻導致有意願投入教職人員的減少，加州教育界將面臨人力失調的問題。

根據統計，介於 56 至 65 歲公立中小學校教職員，在 2009-10 年度，已占全體員工的 23%；相較 1995-96 年度，只有 14.2%。一般的退休年齡約在 57 至 66 歲間，顯然未來幾年，加州教育界師資人力的退休浪潮將開始，正是需要新手接替的時候。

下滑的經濟也加速退休人數的增加。研究發現，平均學區每名學生減少 1000 美金的補助，教師的退休率就增加 4%。理論上來說，面臨不景氣，大部分人應該願意留在就業市場，不過一個非正式統計顯示，為了減少資深又高薪的教師人數，以便減輕學區人事經費的負擔，加州約有 150 個學區近年提出優退方案，這可能也是促使教師退休的因素。

再看看新進合格教師的人數：在 2010-11 年度，新教師人數又比前一年減少了 6.5%，只有 1 萬 8,734 名，從 2004-05 學年度開始至今，頒授的加州教師證書縮減了 1/3。而加州州立大學、學區實習、外州培養等三種取得教師資格的途徑，都發現今年核發的教師證書又比去年少，整體而言，在 2010-11 年加州公立學校減少 1.4%教職員工。

教育預算縮減及擴大班級人數，都使得整體授課班級減少，自然教職的空缺就少，這些不確定因素造成投入師資培訓的意願減低，因為未來職缺前景難料。

另外，現職教師們對於教育工作的熱情，也因為近年的政策而遞減。對於工作滿意的比例，已經從 59% 降到 44%。

除了經濟差導致教育預算逐年減少，更重要的是一連串要求教師評鑑及學生表現與教師評量連結的訴求，包括從布希政府延續下來的「有教無類法案」(No Child Left Behind) 政策，因而讓教師的工作滿意度降低了 15 個百分點。許多老師對 州政府或是學區從標準化測驗的成

績，來判斷學校或老師是否努力工作感到無力。有研究指出，老師對於一個學生的考試成績表現，在一個學年度裡面只會有 5-10% 的影響，還有其他更多因素影響他的學業成就，把責任全歸在老師身上，並不公平。

譯稿人:沈茹逸綜合編撰

資料來源：2012 年 3 月 7 日

連結網址：加州觀察報

(<http://californiawatch.org/dailyreport/state-faces-teacher-shortage-more-retire-fewer-enter-profession-15172>)及

華盛頓郵報

(http://www.washingtonpost.com/blogs/answer-sheet/post/teacher-job-satisfaction-plummets--survey/2012/03/02/gIQAmb51vR_blog.html?wprss=linkset)



美國斥資 2,460 萬支持教師及校長專業發展

駐美國臺北經濟文化代表處文化組

美國聯邦教育部長唐肯於本（2012）年 3 月 7 日公布「支持教育人員效能發展計畫」（the Supporting Effective Educators Development, SEED）中針對強化教師與校長效能、提升學生學習成效的補助方案審核結果，由包括「全美寫作專案小組」（National Writing Project, NWP）、「新教師中心」（New Teacher Center, NTC）、「為美國而教」計畫中心（Teach for America, TFA）所提出的三項計畫獲得總計 2,460 萬美元的專案計畫補助。

這三項獲得「支持教育人員效能發展計畫」用以提升教育人員效能專案補助的計畫中，「全美寫作專案小組」獲得補助計畫分配 1,130 萬美元、「新教師中心」獲得補助 4,979,963 美元、「為美國而教」計畫中心獲補助金額 8,312,897 美元。「全美寫作專案小組」是加州大學柏克萊分校教育學院的一個專案研究計畫小組及研究單位，成立於 1974 年，成立之初係專門針對加州灣區學前到 16 年級各級學校教師進行寫作教學指導的單位，當時計畫名稱為「灣區寫作專案計畫」。本次配合聯邦教育部全美教師效能提升補助提出之計畫名稱為「建構國家革新提升學生寫作教學之教師專業發展基礎建設」（Leveraging a National Improvement Infrastructure for Professional Development to Improve Writing Instruction for All Students），將以「全美寫作專案小組」計畫中心為執行中心，透過相關大學及師資訓練機構合作，召集 3,000 名從幼稚園至 12 年級的老師，辦理暑期密集訓練班以及規劃線上學習課程，進行寫作教學專門技巧之訓練，這些老師完成受訓後將成為種子教師，回到 50 州的學區、學校擔任其他教師的訓練工作，以及直接進行學生的寫作指導，預計將於 2012-13 學年間指導 12,000 名學生，強化其寫作能力。此外，本項「全美寫作專案」補助計畫也將針對 100 個亟需加強協助的學區進行支持服務，規劃提供教師至少 30 小時寫作教學的專業發展訓練。

獲補助之另一單位「新教師中心」是一個全國性非營利教育組織，其成立宗旨在於藉由提升新世代教師的效能，改進學生學習成效。本次提出計畫為「強化教師與校長效能」（Increasing the Effectiveness of Teachers and Principals），將致力於佛羅里達

州希斯堡郡 (Hillsborough County) 教師及校長的專業發展，計畫將規劃安排教師導師制度 (teacher mentor) 及校長輔導員 (principal coaches) 制度，以針對新任教師及校長提供密集的支持，確保其在展開教育職涯之初便能瞭解提升教學效能、成功指導學生、辦好學校的方法與技巧，這項計畫將針對 1,200 名中小學教師及校長密集展開輔導及訓練課程。

「為美國而教」計畫中心之成立係緣於 1989 年在普林斯頓大學就讀的 Wendy Kopp 因有感教育不公平而發起的運動並進而於 1990 年後逐步發展的組織，本次獲補助計畫名稱為：「『為美國而教』在發展教育人員效能中的角色：區辨、招募及儲備高效能教師以為高需求學生 (High-Need Students) 服務」 (Teach For America's Role in Effective Educator Development: Identifying, Recruiting, and Preparing Highly Effective Teachers to Serve High-Need Students)，將負責支持高需求學區超過 9,000 名教師的專業進修，以及於 2012-13 年招募 5,800 新教師投入教育工作，獲補助經費並將用在亞特蘭大、芝加哥、休士頓、洛杉磯、紐約、費城、突沙市、德爾塔市等暑期教師訓練機構之辦理，以及大學校園招募活動等，計畫目標在於透過「為美國而教」計畫精神之推廣、招募及訓練優秀教師，提升學生學習成效。

美國聯邦教育部長唐肯指出：「有效能的教師與校長，是提升學生成就及為孩子引導出良好學習成效的重要關鍵。這三項補助將致力於支持教師與校長的卓越效能，並發展出下一代更優秀、世界級的教育人員」。

本項「支持教育人員效能發展計畫」經費係來自於美國國防部預算，以及 2011 美國全年度延續撥款法案 (Full-Year Continuing Appropriations Act of 2011)，計畫經費用以補助各種提升教師品質、學校辦學之計畫，針對能有效強化教師與校長效能、提升學生學習成效的計畫進行補助。

譯稿人：張佳琳

參考資料來源：美國聯邦教育部網站

<http://www.ed.gov/news/press-releases/education-department-awards-246-million-grants-support-teacher-and-principal-dev>

師資培育問題多 教師素質難提升

駐胡志明市臺北經濟文化辦事處派駐人員

胡志明市教育培訓廳 2012 年 3 月 9 日舉辦各郡縣 2011-2012 年培育教師活動小結會議。在場與會者認為師資培育學校對於保證教師隊伍的數量以及質量具有重要的角色，並提出許多改進意見。

根據胡志明市教育培訓廳的報告，胡志明市現有 23 所師資培育學校，分布在各郡縣(其中新富郡因是新成設的郡，尚未成立師資培育學校)，目前負責培育工作的教師及管理幹部人員總數約為 300 人。

但是，根據教育法令新規定，已無師資培育學校的設置，這使得先前成立的師資培育學校在各類活動中面臨許多困難的問題，對於教師培育的工作產生了不利的影響。

胡志明市教培訓廳人事室代表也提出目前師資培育學校面臨的問題，例如：各學級培育機構未有專職教師與職員的情形仍然存在，許多學校的教師編制僅是表列在簿冊上而已，實際上並沒有正式參加培育活動；一部分教師則由於專業程度及能力不佳，限制了教育培訓的質量；許多學校也沒有單獨的設施基礎，或者規模太小，還須借用中小學教室作為培訓場所。至於培育經費，也存在各式各樣的問題，為開辦教師培訓班，各校必須要有教育經費，經費必須由國家基金負擔，而非由教師自費。然而，許多師資培育學校，並未獲得撥款。此類經費原則是郡縣各自管理，因此導致一種狀況，哪一個郡縣關心教師培育工作，就編給該郡縣培訓學校經費，反之，則忽略本項工作之推動。

根據政府第 43 號決議，現有師資培育學校，可有財政自主權。有關培育教師的經費，學校可以在開辦教師培訓班的時候，先行編製培訓名單，送請教育培訓廳審議，由教育培訓廳將名單轉送郡縣委員會撥款支持辦理。雖然教育培訓廳計劃財政科(阮婷泰科長)肯定的表示，師資培育學校仍可依據政府第 43 號決議來執行，並依培訓人數填報申請政府補助相關培訓經費。此種由學校自主辦理師資培訓活動，再由政府補助經費辦理的方式，實際上已讓師資培訓工作處於難以穩定發展的情況。

參考資料來源：教育報，2012 年 3 月 12 日。

馬來西亞教育部收集民意

駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處

馬來西亞副首相兼教育部部長丹斯里慕尤丁昨日誠邀馬來西亞全民提出他們對於馬來西亞教育制度的意見及建議，以改善國家的教育制度。

全國巡迴教育對話將於4月在全國各地展開。這場對話將提供一個平台給國家領導人了解社會各階層的意見，以便改善教學、學習及課外活動的質量等等。

教育部部長慕尤丁表示，此巡迴對話將會跨州進行。“這個巡迴對話將是一個聆聽並收集國民各階層的意見、建議和想法的最好機會。任何關心教育的人士或團體提出他們的意見甚至是批評，任何有關教育的課題，如教育政策、師資、課程綱要、教學、華人小學和淡米爾小學所面對的問題等均可提出。”

全國巡迴對話結束後，教育部將綜合對話上所收集到的意見和建議，以及專家的看法，然後呈上內閣討論，以擬定最新教育政策。

此次的巡迴對話符合了「一個馬來西亞」(1Malaysia)的精神，即讓人民參與政策事宜。“這是一個展開全國巡迴教育對話的最好時機，因這場對話符合了馬來西亞首相「一個馬來西亞」的宗旨。各種種族將能夠共同決定策略、教學方案、教師的能力及有關教育的各個方面，從地區、州到國家的級別，每一個人都可以給予意見”

他表示，有關對話的時間表將在這個月尾公佈，第一次全國性巡迴教育對話預料將持續2至3個月，若反應良好將延長。

資料來源：New Straits Times Sunday, March 4, 2012

馬來西亞 2016 年新教育制度 減少校內考試次數

駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處

馬來西亞全國中小學在學校管理及評估(PBS)下，2016 年將推行新的教育制度，包括減少校內考試次數。這項改變將涉及政府學校小學各年級及中學初中。去年的小學 1 年級及今年的初中一已實行這個制度。換言之，教育部將在 2016 年的小六檢定考試(UPSR)中進一步改善和加強小學課程綱要，而於 2014 年取消初中三的初中評估考試(PMR)，改為校本評估考試。

福教育總監拿督 Khair Mohamad Yusof 博士表示，在新教育制度下，學生們在學術及非學術領域的表現，均受到評估。他說，有關評估機制將由教師們在學校逐步推行各科目，包括學校和中央評估、體質評估、運動及課外活動及心理方面的評估。其中來自中央的評估題目將由大馬考試委員會提供，並在各校採用。但一至三年級學生無需參加中央評估。

“在小六檢定考試裡，其中 40 分來自學生平日的作業分數，其餘的分數則來自中央作業和政府考試，而其中政府考試將只佔小六檢定考試總分的小部分。這項作業積分制度將從 4 年級開始實行。”他也補充，“在新的教育制度下，政府統一考試不再代表所有的分數，政府希望學生除了考試以外，也學習更多其他的事物。”

拿督 Khair Mohamad Yusof 博士也表示，雖然初中三不再需要參加公共考試，但是他們的整體成績還是可以通過學校及中央評估獲得肯定。這表示目前在初中一的學生已經開始在累計分數，這些分數將加進他們在中三的最終成績。教育部將根據學生的表現，發出一份成就證書給初中三學生，但是有關證書仍未命名。他說，有了這項評估機制，方能達到減少校內考試次數的目地。

資料來源：New Straits Times Sunday, March 4, 2012

瑞典對非歐盟外籍生收費政策正反意見

駐瑞典臺北代表團文化組

瑞典自去(2011)年秋季開始對非歐盟外籍生收費，政府雖有獎學金政策配合實施，但在實施後全國大學校院大量減少非歐盟的外籍生(約在 75% 至 90%)仍引起各界反應。以具有多所知名大學的首都斯德哥爾摩來說，各校自費的非歐盟生人數大大降低，學校深受影響。斯德哥爾摩大學僅約 60 位非歐盟外籍生，其中半數以上是由瑞典政府提供教育經費；斯德哥爾摩經濟學院則約 20 名；而著名的皇家理工學院自費的非歐盟外籍生也減少 90%，剩餘的 10% 中，半數也是瑞典獎學金的受獎生。

收費政策實施以來，大學校院、在野黨及聯合政府的執政黨各持有不同看法。

該政策主要通過原因在於朝野各黨均認為瑞典全國高等教育有必要以教育質量取勝，以教育優質化為目標來吸引優秀外籍生，而非以免費政策吸引學生。另外，藉由收取非歐盟外籍生學費，也可以減低稅務的支出，對納稅人較為公平。

繼幾所大學校院的教授聯合發表收費政策對大學校院的負面影響聲明後，反對黨的 Ms. Karin Wanngård 也提出看法。她認為瑞典為非英語系國家，再加上氣候條件等因素，她舉例：即使高等教育的品質和澳洲教育一樣高，但先天條件上就有差距，實在難以吸引亞洲國家的優秀學生選擇到瑞典就讀。瑞典在語言條件上根本無法和其他英語系國家做同等競爭。若以納稅人的錢支出多寡及以長遠角度來看瑞典企業界未來兩方面做比較，瑞典在該收費政策上所導致無論是從政治或以社會、經濟效益角度來看的無形損失是無法依據所付出的金額來做估算的。從瑞典各大廠離開瑞典就可見一般。再者，瑞典收費政策並不包含歐盟國家的外籍生，對瑞典納稅人來說，歐盟國外籍生仍是免費就讀瑞典大學校院，這也是一筆不少的開銷。瑞典這種排除強大亞洲經濟市場國家的收費政策，政府要思考的是該如何吸引來自亞洲年輕一代的優秀人才來取得國際競爭。政府若不能廢除收費制度，或許可採開放首都斯德哥爾摩的各大學校院免學費政策以確保瑞典的國際市場競爭力。

對 Ms. W 的見解，屬聯合政府的溫和黨教育政策發言人 Ms. Margareta Pålsson 則是認為：「瑞典在現有高質量高等教育上以創新、研究幾項專門領域獨領全球足以吸引國際優秀人才。」她以企業為例說明目前瑞典大學校院現狀就如同瑞典企業一樣，要創立出獨特產品來吸引國際注意，才能穩住瑞典在國際上的地位。她也承認自非歐盟外籍生收費政策開始實施

後，全國各大學校院在這部分的外籍學生錄取人數大大減少，對各校衝擊很大。但，同時也點出，從實施收費政策以來，可看出瑞典各大學校院在招生行動以及對照顧國際學生上更加專業，各校也更加積極以提高學校知名度展開實際招生行動。實際上依據負責招生申請事宜的「全國大學服務處」數據顯示，外籍生有開始重新選擇到瑞典大學校院就讀的跡象。新措施實施之初總難免有適應期，但相信瑞典教育品質的提高及特有的專業領域具國際競爭力是能吸引外籍生選擇瑞典就讀的主要部分。

實際上，不論是大學校院或各黨在提出收費政策正反意見時，都認為目前政策有改善空間。或許以其他方式，如鼓勵學術界及企業界相互合作以加強產學合作部分或讓外籍生畢業能有機會留在瑞典等配套措施來吸引更多外籍生選擇瑞典就讀，又或擴增獎學金名額來吸引學生等等。無論政府在對該項收費政策的配套措施為何，可以想見的是，未來瑞典各大學校院為能招收優秀外籍生，其在國際間的能見度將因日益提高的國際競爭而升高。

資料提供時間：2012. 03. 14

作者/譯稿人：駐瑞典代表處 文化組

資料來源：

1. Karin Wanngård, 「Avgift på högskolan bör tas bort」, 瑞典日報, 2012 年。
2. Margareta Pålsson, 「Sverige ska konkurrera med kvalitet」, 瑞典日報, 2012 年 3 月。

他山之石可否攻錯？

駐波士頓臺北經濟文化辦事處文化組

近年來，美國人對其他國家如何運行他們的教育系統越來越好奇。美國教育工作者，決策者，記者和其他代表團經常前往像新加坡，韓國和其他學生學習表現優異的國家帶回一些所謂「最佳做法」以供美國學校效仿。芬蘭人甚至因為訪客太多，已經開始收取訪視費用。

這些努力在現在相互聯繫日益緊密的世界中是有其重要性。而一個交換如何幫助 21 世紀初年輕人掌握他們需要的知識和技能最好方法的全球市場已出現了。美國的決策者需要在這個市場變演好活躍的消費者和供應商的角色。

然而，師法其他國家的優點並不是絕對有效的。一個國家的教育政策和實踐是與該國家的文化緊密聯繫在一起的，各國會有些基本上的差異。美國真的可以從亞洲那種把 40 個或更多的極有紀律的學生擠進到一間教室裡的學校制度學到任何「最佳作法」嗎？對那些抱著遊客心態的訪問者來說，他們直覺的反應一定會是這樣的學校在美國根本「免談！」

這些跨文化的差異始於各國對學校教育的基本目的定位不同。大多數國家視學習為年輕人的「工作」，學校投注幾乎所有的時間在教學。相比之下，美國人放在學校肩上的任務，範圍從汽車駕駛教育、藥物濫用防制及透過每周五晚上足球比賽來建立社區精神等無所不包。學術教育，只是其中之一而且並不一定是最重要的一個目的。

儘管網際網路的普及，各國在青年本質和家庭生活各不相同下，造成學校的政策和做法各異。例如日本明文禁止，除了在家庭財務極度困難的情況下，學生在外兼職工作。北歐和一些其他國家限制高中的體育競賽。而韓國的一些高中，把學生留校直到晚上 11 點，不是提供夜間教學，而是防止有些經濟條件較好的父母把他們的孩子送到晚上補習學校，讓他們有比家庭不太富裕的同學佔了不公平的優勢。

大多數發展中國家仍然在努力克服教育普及和性別平等那些對美國來說不再是核心問題的困難。印度像神話般的數學、科學和工程教育實力是來自該國決定將其資源集中於小部分精英學生。只是現在它面臨與我們同樣的如何教育屬於大多數的弱勢學生的挑戰。

大多數亞洲和歐洲國家把對學業成功的最終責任放在學生身上，並依賴考試來將學生歸類。相比之下，美國將責任分配到學區、學校、甚至個別教師的身上。在日本，政治家談到教育問題往往會推到專業的教育工作者身上。但在美國，立法者，無論專業的教育工作者說什麼，也能自顧自的立法規範有關班級規模、課程重點或學生測試的最新作法。

所以他山之石到底教我們什麼呢？請見後文「見賢思齊 見不賢而內自省」

作者：愛德華·費斯克（紐約時報教育版主編）

參考資料 03/09/2012 教育周刊評論

譯稿人：姚君佩

岡山縣井原市研議將 2 學期制改回 3 學期制

臺北駐大阪經濟文化辦事處派駐人員

岡山縣井原市教育委員會片山正樹教育長於3月6日市議會答詢時表示，將於本年12月設立檢討委員會，研議市內幼稚園至高中於2006年度開始實施之2學期制改回3學期制。

片山教育長表示，檢討委員會將邀請學者專家擔任委員，同時參考本年度實施之新學習指導要領成果。教育委員會於本年1月對全市之國中小學家長實施問卷調查，回收有效問卷200份，其中有7成家長瞭解2學制之實施內容，有9成家長清楚2學制增加上課時數。也有家長認為3學期制有3次成績通單，較能提昇學生學習意願。

市教育委員會表示，當初係著眼2學期制減少舉辦開學典禮及結業典禮等儀式之時間，1學年可多出10~20節課，有助輔導學生課業，增加教師與學生相處的時間，因此由3學期制改為2學期制。但改為2學期制後，測驗次數較3學期制為少，且全國大部分的地區都實施3學期制，全國性的學生活動舉辦日期，大都以3學期制之行事曆為規劃依據，導致全國性的運動、學藝等競賽舉辦日期常於2學期之上課或考試時間舉辦，影響2學期制學生之表現等，因此擬改回2學期制。

另外大阪府四條畷市、兵庫縣尼崎市、橫濱市等地區實施2學期制後，經評估並未達到預期目標，且產生許多問題，因此又陸續改回3學期制。

資料來源：2012年3月7日中國新聞

網頁：<http://www.chugoku-np.co.jp/News/Tn201203070022.html>

法國各總統候選人教育政見(二)

駐法國臺北代表處文化組

除了幾位左派候選人主張更全民化、一致化的學校教育政策外，中間與右派候選人的政策走向如下：

(一) 更加個人化的教育

尋求連任的法國總統 Nicolas Sarkozy(人民運動聯盟 UMP)希望增加教師在校時間，讓學生獲得更多個別化照顧，給予遭遇嚴重學習困難學生更好的陪伴。在賦予校長更多權利之時，他也提出讓有意願的中學教師得以每週增加8小時工作時間(亦即從現行每週18小時增為每週26小時)，以獲得25%的調薪(每月薪資可增加500歐元)。而在個人化學生伴隨政策脈絡下，Sarkozy 也主張廢除「單一國中」(Collège unique)，並將學徒年齡降低至14歲。

此外，他對「優質寄宿」方案(Internats d'excellence，讓無優良學習環境的郊區學校中，具高度學習意願的學生，能到明星學校就讀寄宿)的成果感到滿意，希望使之常態化。在教職聘用方面，他表示將終止小學教職員二分之一退休缺額不補政策。針對高等教育，他將繼續推動本屆任內通過的大學自由與責任法案(LRU)的各項目標。

(二)較傳統派的學校、注重基礎教育

中間派候選人 François Bayrou(民主運動黨 Mouvement démocrate)提倡更個別化、更適應學生個人學習步伐的學校。如同 Sarkozy，他也主張廢除單一國中，並提出「無圍牆國中」(collège hors les murs)概念。他也希望賦予校長更多權力。和社會黨候選人 Hollande 一樣，他認為應優先重視基礎內容的學習，並建議在小學階段，將50%的教學時間投入在書寫與法文上，且應注重學生行為、穿著、語言與自信心的建立。他同時希望在國會中進行課程綱要辯論，並主張減輕每日上課時數。

此外，在不增加教職人數的情況下，他提議若有必要可減少某些

學校的班級學生數。在提倡「課後輔導」的同時(在 1996 年擔任教育部長時，Bayrou 曾創立「學業指導 études dirigées」制度，)，他也希望以自願為前提，延長教師工作時間。在師資培育方面，他主張恢復課堂教學實習制度，並維持中學教師國家招聘制。他亦強調學徒制的重要性，表示將「促進、支持、重視」學徒制，並設立新的培訓中心。Bayrou 並未針對高等教育提出新的政見，只希望將高三課程轉變為高等教育準備課程。

另一位右派候選人 Nicolas Dupont-Aignan(共和國站起來黨，Debout la République)亦強調基礎課程的重要性，希望重建對教師與學校的尊重。他提議增加小學法文授課時數(由每週 10 小時增至 16 小時)，並准許「嚴重干擾」學生退學，讓他們進入「以紀律和教育為目標的專門環境」。此外，教師培訓過程中也會加強建立「教師權威」的部分。他也希望改革授課時程安排，恢復小學每週上課四天半，並增加一年級班級數。另外，他主張終止二分之一缺額不補政策，並徵聘以小學教師為主，約三萬名教師。在高等教育方面，他希望在十年內使高等教育預算達到國內生產總值的 2%，透過獎學金與減低註冊費使高等教育更加普及。

最後，目前民調僅次 Hollande 與 Sarkozy 的極右派政黨國家陣線(Front National)候選人 Marine Le Pen 強調尊重教師與學校的「紀律價值」。她亦重視基礎內容的學習，提議增加基礎內容授課時數。如 Sarkozy，她希望使學校更個人化，增加校長的權利，廢除單一國中，並將學徒年限降低至 14 歲。她也主張終止二分之一缺額不補政策，並在不額外徵聘教師的情況下，補滿所有由退休造成的缺額。她還提議在最危險的學校加裝金屬探測器，並打算禁止非法移民子女就學。在高等教育方面，她希望設立公共服務措施，並推動大學整合為研究與教學中心。最後，她希望大學生住房分配能以法國籍學生為優先考量對象。

資料提供時間： 2012 年 3 月
譯稿人： 駐法文化組
原始資料來源： 2012 年 3 月 4 日法國世界報(www.lemonde.fr)

法院判決衝擊科羅拉多大學校園禁槍規定

駐休士頓臺北經濟文化辦事處文化組

科羅拉多州高等法院剛作出一項判決，科州學生只要擁有自有手槍的許可證，即可攜槍進入校園，不過法庭並未同時廢止科羅拉多州各大學禁止帶槍的校規。該項判決的結果再度重申，科州 2003 年法令規定有關人民只要帶槍許可，就可攜帶到科州所有地區，而大學校園則不在該法令的排除之列（該法令所排除場所包括國小和國中及有安檢的公共建築）。

科大當局則提出異議，表明該校 1994 年的校園禁槍令是有法律效力的，因為校董會具有州憲法賦予得決定大學校園政策的權力。法院一方則認定校董權力的排除規定在先前的許多判例中已獲結論，也不再擴張認定大學禁槍令是否抵觸州憲法保障人民擁槍權，因為法官們主要認為這次的判決著重在法令適用的問題，無關州憲法的釋示。

但這項判決結果並不影響科大禁槍政策的其他內容：學生在校園內不得擁有槍支、爆破性及其他具危險性或非法的武器。對於法院的判決，科大校長發表聲明表示遺憾，但也表示學校還是會遵守判決的內容並檢討其對學校的衝擊。所謂的科大校園包括博德(Boulder)主校區、科羅拉多泉(Colorado Springs)校區、丹佛(Denver)校區、以及醫學院(位於丹佛市內)。

這項判決也會影響其他的學校，例如：科羅拉多州立大學在 2010 年時就曾企圖納入擁槍禁令的校園政策，只是當時未能成立。

資料來源：The Chronicle of Higher Education, March 5, 2012 <http://chronicle.com/article/Colorado-Supreme-Court-Says/131076/>

奧地利學校體罰措施討論

駐奧地利臺北經濟文化辦事處文化組

由於奧地利學校的校園體罰爭議日漸增加，奧地利教師的教育工作日益繁重，使奧地利教師工會於日前召開會議，讓老師提出實際在課堂上遇到的問題，供國內教師代表、學生代表及家長代表共同討論，擬研討一套新的流程，協助做為老師維持課堂秩序的依據。

在角落罰站、留校察看以及全班集體處罰，這些處罰方式在校園中都有日益增加的趨勢，為了確保教師在法律上站得住腳，也為了保障對學生的公平性，各界代表紛紛在會中表達其看法，希望能催生一套共同的行動規範。

奧地利全國學生代表 Conny Kolmann 表示，體罰只會為學生帶來負面的情緒，希望教師在面對龐大的教學責任與義務時，也能體認自己應做為學生的榜樣，如有必要，也可從特殊教育的教學概念尋求解決方案。

義務教育教師工會代表 Paul Kimberger 強調，其反對一些已經不合時宜的處罰方式，老師並不需要討所有人的歡心，但因某些引人注目的案例有日漸增加的趨勢，顯見目前的課堂管理方式已不足以處理某些問題。

奧地利聯邦教育、藝術暨文化部（Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur, BMUKK）部長 Claudia Schmied 則表示，教育部並不認可教師採用富爭議的課堂管理方式，如此只會帶來反效果，如果能透過各界討論找出大家皆認可的課堂管理方式，勢必能讓情況有所改善，而只要此建議不違反尊重人類尊嚴、人權的前提，教育部都樂觀其成。

備註：奧地利全國學生代表

在奧地利，各班級學生可投票選出班代表（SprecherIn）為其表達意見、爭取權利，各校也可選出校代表（SchulsprecherIn），各邦也可選出邦學生代表

（LandesschulsprecherIn），更甚者，奧地利還會選出代表全國學生的代表，即全國學生代表（BundesschulsprecherIn），由其代表全國學生發言，向聯邦教育部表達學生的看法。

現任全國學生代表康妮·柯曼（Conny Kolmann），係由奧地利各邦學生代表，

即包含不同學校類型與階段的所有代表，於 2011 年 9 月 25 日共同選出。

詳參教育部電子報第 480 期(2011 年 9 月 29 日)：奧地利全國學生代表發表教育建言。http://epaper.edu.tw/windows.aspx?windows_sn=8450

參考資料：摘譯自奧地利 2012 年 3 月 14 日奧地利新聞報 die Presse

Schulstrafen: "Maßnahmen aus letztem Jahrtausend"

http://diepresse.com/home/bildung/schule/hoehereschulen/740138/Schulstrafen_Massnahmen-aus-letztem-Jahrtausend?_vl_backlink=/home/bildung/index.do



美國校園安全與學生暴力行為現況調查

駐美國臺北經濟文化代表處文化組

美國教育研究院國家教育統計中心(National Center for Education Statistics)於本(2012)年2月份公布一項有關公立中小學校園安全與學生暴力行為現況調查報告，該報告統整數項調查研究的結果，檢視2007年至2010年間中小學校園內發生的各式校園暴力事件，包含校園死亡事件，師生受傷，校園環境，學生鬥毆，攜帶武器，藥物或毒品，與學生對校園環境是否安全的自我觀感等。

本項全美公立中小學校園安全與學生暴力行為現況調查報告是由國家教育統計中心與司法統計局(Bureau of Justice Statistics)共同進行，針對學校教職員及學生進行調查，以協助瞭解及改進學校安全。主要發現包括：

第一、在2009年至2010年間，共有33起與校園安全有關的死亡事件，包含25起謀殺案件，5起自殺案件與3起在校園發生的死亡事件。

第二、在2010年間，共有828,000件校園暴力受害事件發生在年齡十二至十八歲的中學生身上，包含了財物遭竊和暴力傷害等，而且有較多的案件是發生在校園內，而非校園外，平均每一千個學生中，32起受害事件發生在校園內，而26起事件是發生在校園以外。不過與2009年相較，校園內的暴力受害事件已經由千分之43降低至千分之32。

第三、在2009至2010年間，85%的公立學校有一次以上的學生犯罪行為記錄，相當於平均一千個學生之中會有40件犯罪行為發生；60%的學校在這一年內有向警方報案的記錄，相當於平均一千位學生之中會有15件需向警方報案的犯罪行為發生。

第四、在校園霸凌方面，在2009至2010年間，23%的學校幾乎天天或每週都有霸凌事件舉報；在十二至十八歲的中學生之間，28%的學生報告曾遭受霸凌，6%的學生曾遭受網路霸凌，且女性較男性更常遭受到在網路上的言語攻擊。而在中小學生的霸凌事件比較中，六年級生遭受的霸凌的比率最高，達39%，隨著年級上升，霸凌事件比例漸緩，十二年級的學生中霸凌比率降至20%。

第五、在2009年，學生攜帶武器到校園內的比率已由1993年的27%低至17%。另外，在九到十二年級的學生間，平均有31%的學生表示他們曾在過去一年內捲入一次以上的肢體衝突，其中以九年級生的比例最高。男性發生肢體衝突的比率顯著較女性高；亞洲學生捲入肢體衝突的比率顯著較其他種族的學生為低。

第六、在 2009 年學生對校園安全的自我覺察問卷中發現，平均 4%的學生表示害怕在校園內遭收到攻擊，其中，六年級與七年級生當中害怕在校園遭受攻擊的比率最高。不過，因害怕攻擊而逃避上課或校園活動的比率由 2007 年的 7%降低至 5%。

另外，在懲治學生暴力行為的方式上，1999 年至 2009 年間，有更多比例的學校採取下列安全管理方式來維持校園安全：限制進入校內建築物的時間，限制進入校園的時間，教職員需要配戴身分證，在校園角落增設攝像機，在每個教室裝設緊急電話，與規定學生穿制服等等。

譯稿人：林建妤

資料來源：National Center for Education Statistics

<http://nces.ed.gov/pubsearch/pubsinfo.asp?pubid=2012002>



美國教育部公布教育不公平調查報告

駐美國臺北經濟文化代表處文化組

美國聯邦教育部於本(2012)年3月6日公布一項調查資料報告顯示，全美各地少數族群的學生仍然面臨許多不公平的教育處境，包括較嚴厲的懲戒、較少機會接受嚴謹或進階課程指導、較常被薪資低、較無經驗的老師教學。

本項資料來自於聯邦教育部公民權利辦公室(U.S. Department of Education's Office for Civil Rights, OCR)與哈佛大學公民權利與教育改革團隊的全美調查報告，這份調查研究是2009-10年公民權利整合資料(Civil Rights Data Collection, CRDC)的一部份，總計蒐集超過72,000個學校，約85%全美學生的自我描述報告，調查議題含括大學及就業準備度(college and career readiness)、學生就學狀況等議題，包括學校獎助金、教師經驗與薪資、教師曠職、學生性騷擾、霸凌、學生監禁與隔離、留級情形；這項調查也是公民權利整合資料第一次將懲戒情形納入調查，包括學生留校管制、法律轉介、學校事件相關拘捕等情形。

這項報告的相關發現還包括：

1. 非裔美國學生，尤其是男性，比其他同儕更常休學或退學。黑人學生佔公民權利整合資料樣本的18%，但其中有35%就曾至少休學一次，39%曾被退學。
2. 公民權利整合資料中高中生修習英語學習課程(ELL)者有6%，但佔留級學生的12%；
3. 只有29%高比例少數族群的高中提供微積分課程，黑人及西班牙裔學生佔低比例的學校開設比例則有55%；
4. 高少數族群比例學校的教師平均年薪少於\$2,251，遠低於同一學區其他低少數族群比例學校的教師。

聯邦教育部長鄧肯指出，公民權利整合資料(CRDC)的報告發現對每一個階層的教育人員而言都是一項提醒(wake-up call)，同時也是一項必須共同面對、改善教育不公平的挑戰。他提到：「這些資料散發的力道不僅在數據本身，更在於其所應激起的勇氣與意志；不可否認的事實是，許多不同族群學生所接受的教育經驗，違反了美國承諾公平的核心價值，這是我們必須改變的共同責任」。

公民權利整合資料(CRDC)是自1968以來持續進行的教育資料調

查與蒐集專案，又稱為小學與中學學校調查報告（Elementary and Secondary School Survey），係針對關鍵教育指標及公民權利議題進行的全美公立學校調查研究，供聯邦教育部及各州與學區參考，作為決策、改革及監督辦學之參考依據。公民權利整合資料主要呈現學校不同特質、方案、服務情形與成果等，都與學生權益有關，多數資料並區分不同種族、族群、性別、英語流利情形、身心障礙情形等區別進行分析，以作為提升教育機會公平的改革依據。

譯稿人:張佳琳

參考資料來源：

美國聯邦教育部 <http://www.ed.gov/>

公民權利整合資料報告 <http://ocrdata.ed.gov/>



奧地利醫學大學入學考：女性將享有分數優待？

駐奧地利臺北經濟文化辦事處文化組

今年7月即將有上千名高中畢業生參加醫學大學入學資格考試（Eignungstest zum Medizinstudium, EMS），但今年同樣的考試結果，可能得到不同的考試分數——因為女性考生可能獲得加分優待。

由於去年的醫學大學入學資格考在維也納共有 4,616 名女性考生報名參加，占了報考總人數的一半以上，但是獲錄取的女性考生僅有 740 名，占整體錄取人數的 43.1%；茵斯布魯克醫學大學的入學測驗結果也有同樣情形，所以奧地利女性希望引用 2011 年 11 月 28 日的「特定性別」（Genderspezifisch）規定，讓女性考生享有加分優待，以減少醫學大學入學資格考試錄取者性別分配不均的情況。

維也納醫學大學發言人 Johannes Angerer 表示，根據瑞士弗萊堡大學（Universität Freiburg）的訪問調查結果，許多女性認為此情形已形成一種性別歧視，此結果可用以認定醫學大學入學資格考試可適用「特定性別」規定，但此消息已引發奧地利大學校院學生會（Österreichische HochschülerInnenschaft）強烈反彈，學生會認為這樣的入學資格考試，對兩性都是一種歧視，因而今年度醫學大學入學資格考試之計分方式是否會有所變革，仍有待進一步觀察。

參考資料：摘譯自奧地利 2012 年 3 月 14 日奧地利今日報 Heute
Frauen bei Aufnahmetest milder beurteilt

<http://www.heute.at/news/politik/art23660,673940>

奧地利 2012 年 3 月 14 日奧地利新聞報 die Presse

Frauen an Med-Uni im Vorteil: Rechtliche Schritte?

http://diepresse.com/home/bildung/universitaet/740108/Frauen-an-MedUni-im-Vorteil_Rechtliche-Schritte-_v1_backlink=/home/bildung/index.do

Mittwoch, 14.3.12 | 5

Bei Zivildienst soll nicht gespart werden
Regierung stellt klar: Keine Einsparung bei Gedenkdienst

Der Gedenkdienst (zum Beispiel in Holocaust-Gedenkstätten in Israel) für 110 junge Österreicher sei „symbolisch wichtig“. Deshalb werde der bisher aufgewendete Betrag von 100.000 Euro nicht gekürzt, erklärten Vizekanzler Spindelegger (Bild) und Kanzler Faymann.



Verteidigungsminister sagt Pläne ab
Darabos-Rückzieher: Doch keine Häftlinge statt Rekruten

Insgesamt arbeiten in Wien, Nieder- und Oberösterreich und in der Steiermark 22 Freigänger als Maler oder Gärtner für das Bundesheer. Diese Praxis sollte ausgeweitet werden. Jetzt hat Minister Norbert Darabos (SP) diese Pläne laut „ORF Steiermark“ wieder verworfen.





Studentinnen werden bei Aufnahmetest milder beurteilt

Riesenwirbel an der MedUni Wien: Gleiche Leistungen werden nicht mehr gleich bewertet. Wenn im Juli wieder Tausende Maturanten den Eignungstest zum Medizinstudium (EMS) absolvieren, werden Frauen gegenüber Männern bevorzugt.

Die Auswertung wird laut Verordnung vom 28. Dezember 2011 „genderspezifisch“ erfolgen, Studentinnen somit milder beurteilt.

Hintergrund: Österreicherinnen schneiden beim EMS-Test deutlich schlechter ab als männliche Aspiranten. Im Vorjahr waren mehr als die Hälfte der 4614

Von Erich Nuler

Bewerber in Wien weiblich, Frauen stellten aber nur 43 Prozent der 740 Zugelassenen. Ähnliche Werte meldet die Medizin- Uni Innsbruck. Auf „genderspe-

zifische“ Auswertungen wird dort dennoch verzichtet. Laut Johannes Angerer, Sprecher der MedUni Wien, belegen Studien, dass Frauen bei der Fragestellung des an der Uni Freiburg (Schweiz) erstellten Tests benachteiligt werden. Das würde „genderspezifische“ Beurteilungen rechtfertigen.

Diskussion auf www.heute.at

Diskutieren! Heute.at

Enthüllt: 10.991 Privilegienpässe

Jetzt ist es amtlich: Die oberen Zehntausend in Österreich reisen besser! Exakt 3.138 Personen haben einen Diplomatenpass. Von den Dienstpässen sind sogar 7.853 Stück in Umlauf – insgesamt also 10.991 Pässe.

Diese Zahlen enthüllte die Beantwortung einer Anfrage, die BZÖ-Justizsprecher Gerald Grosz gestellt hatte. Im Jänner wurde im Ministerrat eine Gesetzesänderung vereinbart. Passiert ist nichts. Laut Parlamentshomepage hat der Innenausschuss die „Beratungen“ noch nicht aufgenommen. „Das Gesetz verzögert sich ...“



tional Academy for Educational Research

泰國 Rajamangala 科技大學提供電子化課程教學

駐泰國臺北經濟文化辦事處派駐人員

泰國 Rajamangala 科技大學 Thanyaburi 校區 (RMUTT) 資訊科技中心主任 Pongpitch duanpusa 表示，目前該中心業與微積分、統計科之教師共同合作，製作教學媒體，把微積分、統計課之內容，做成光碟以利學生攜帶並回家練習。因學生於該兩門課之所得之成績不甚理想，且可能影響其他門課之學習，故學校擬盡力解決此問題。

此外，對於英文課程之部分，該中心已經與人文學院西方語言系共同舉辦「運用 CLT 軟體協助教學之計畫」，由學生自己帶筆記本電並下載相關軟體，以利回家練習或者能到資訊科技中心使用此軟體。此軟體之好處係協助學生練習聽力及口語部分，由學生於電腦內自行錄製自己的聲音，然後由軟體將予分析，如果發音發得不標準，就要重新發音，方才通過。

P 主任繼續表示，目前該中心已經與人文學院教師共同協助工程系、科學系及科技系學生，研發適用於工程科人員使用之英語手冊，並將於下個學期設計教育媒體之部分。

資料來源：

<http://www.moe.go.th/moe/th/news/detail.php?NewsID=27357&Key=hotnews>

數位教材的挑選與抉擇

駐舊金山臺北經濟文化辦事處文化組

由於學校開始將紙本課程更換為數位課程，不論是教師自行編寫的教材、開放教育資源，還是出版商提供的方案等等，為了提供教師與學生最佳的課程組合，各單位皆致力於課程教材的整合與搭配。然而，在每個學童都擁有能夠閱讀數位課程的裝置前，大部分校區仍以專屬的紙本教材作為主要的課程來源。

數位學習顧問暨 StoryChasers 公司執行董事 Wesley Fryer 表示：「真正的轉折點是所有學生都擁有數位閱讀裝置的時間點，在那之前，你無法將任何一種數位課程推廣至整個國家。」他補充說明：「但對於能夠提供每位學生 1 台電腦或行動裝置的學校，每天面對各式各樣的數位課程，必須挑選出適合的教材，因為沒有 1 種數位課程是完美無缺的。」「由於網際網路上數以千計的課程資源、大量的開放教育資源（開放授權，且免費分享）、以及由教師、課程出版商編寫的教材，現在課程的取得、修改和制定都擁有更多的彈性，可滿足學校的需求。這種靈活性增加了課程的選擇性，但同時教師也需負起責任，畢竟選擇高品質的教材可能是一項相當耗時的任務。」

猶他州開放高中就是將課程交由教師決定的示範學校。開辦 3 年的虛擬高中擁有 350 個全職學生及 50 個兼職學生，其中 14% 的學生人口處於「經濟弱勢」。學校主任 DeLaina Tonks 表示：「所有教師取材自開放的教育資源，自行決定教學課程。尤其是目前我們所面臨的經濟情況，人們負擔不起專屬教材，而開放的教育資源正好解決了這個問題。」「學校一開始聘請教學設計者選擇課程，但發現教材內容對學生的吸引力仍嫌不足，改將課程選擇的責任交給教師之後，才獲得較好的效果。每位教師在教學前，花費 1 年的時間蒐集教材，並整理成完整的課程內容。通常教師們會使用網路取得或自行編寫的教材。」到目前為止，該策略已發揮成效，猶他州開放高中的測驗成績高於州平均，而且在去年春天，該校贏得猶他州最佳課程開發獎 (Utah's Best of State Award for Curriculum Development)。

負責管理 6-12 年級的中學校長 Deron Durflinger 表示：「擁有 700 名學生的愛荷華 Van Meter 校區，教師所採用的課程內容結合了自己編寫的教材、開放教育資源及出版商的專屬教材。每個 6-12 年級的學生配有 1 台筆記型電腦，幾乎可從紙本課程轉為數位課程。」「教師們對於數位課程的接收度不盡相同，有些教師僅使用數位教材，而有些仍使用手邊的紙本教科書教學。這是漸進的發展過程，有些教師馬上就能全心全意投入，而其餘的可能需要更多的協助。」

目前仍有一些障礙阻撓數位教學的進行，包括技術所需的成本、如何整合數位教材，以及各州該如何認可課程內容等議題。教科書出版商及課程供應商 Houghton

Mifflin Harcourt 的全國銷售經理暨資深副總裁 John Sipe 表示：「有些州希望校區採用統一的教科書及課程，並不允許太多的彈性。我們都希望能提供最新、最準確和最相關的課程，但在許多情況下，並不允許我們更換教材，除非該教材獲得認可。」「為滿足學校想自訂課程與教材的需求，Houghton Mifflin Harcourt 提供客製化出版服務，學校可選擇想要的課程與順序印成紙本，或編成電子書。」

蘋果公司在1月份公開宣佈進一步提供出版商與學校更多選擇。為積極進攻 K-12 電子教科書市場，蘋果與 Houghton Mifflin Harcourt、McGraw-Hill 和 Pearson 進行合作，透過 iBooks 商店提供互動式教科書。

擁有 4 萬 4,000 名學生的加州河濱統一校區 (Riverside Unified district) 正在推動課程拆解政策，也就是將教科書的教學內容分開，再與其他教學資源進行整合與搭配。河濱校區 K-12 教學技術主任 Jay McPhail 表示：「校區的數位教材必須與各種裝置相容 (device agnostic)，或者不依賴任何特定裝置。」河濱校區使用 iPads 和 Android slate 平板電腦，同時也使用學生自己的數位裝置。

數位學習顧問 Fryer 贊同 McPhail 的顧慮。Fryer 表示：「從前的課程模式只有單一選擇，新的模式則是開放、共享，且可在多重裝置間移動。單一平台或許對課程安排頗具吸引力，但終究是受限的思維模式。未來的數位課程將以可重新混合的形式出現於雲端或行動裝置上。」

資料來源：2012 年 2 月 8 日 Education Week

連結網址：<http://www.edweek.org/dd/articles/2012/02/08/02digital.h05.html>

南韓撥巨款 強化高中職生涯教育輔導

駐韓國臺北代表部文化組

南韓教育科學技術部為強化高中高職的「生涯教育輔導（按：南韓稱『進路教育』）」功能，今年將投入 685 億韓元，約折合新台幣 20 億元；其中，中央政府支援地方政府 206 億韓元，各市、道（省）政府自籌 479 億韓元。

此項政策目的在擴大高中高職學生對職場的體驗機會、充實高中職學校生涯教育輔導內容、提供職業諮詢輔導、增進韓國職業能力開發院（Korea Research Institute for Vocational Education and Training）「生涯諮詢輔導中心」的功能，使該中心受理的職業性向測驗，自去年的 240 萬件增至今年的 500 萬件；其他與生涯諮詢輔導相關的服務，從去年的 1 萬 6,000 件提高為今年的 5 萬件。

中央政府核撥生涯教育輔導經費，將依據各市、道的高中職學生、教師、生涯教育輔導教師人數多寡而定；另對評鑑優秀的市、道教育廳，另各增撥 5 億韓元，用以充實生涯教育輔導內容。此項中央補助款細目計畫如下：

1.) 安排學生職業體驗機會 — 30 億韓元

由各市、道教育廳安排企業、工廠與高中職校合作，安排 67 萬名高中職學生（約佔全南韓高中職學生的百分之 35）前往企業、工廠參觀訪問，體驗職業性質與內容；每位高中職學生在校修業期間至少有一次這樣的體驗機會。

2.) 舉辦生涯規劃輔導營：27 億韓元

由各市、道主辦，目標為利用週末假日，今年計劃在全國各地舉辦 36 梯次職業體驗營，活動內容包括生涯規劃專題演講、與生涯教育輔導教師晤談、舉辦職業性向測驗，指導學生探索自己的性向能力，同時認識職場最新發展情形。

3.) 開辦親職生涯輔導研習：2 億韓元

今年目標為召集 35 萬名家長參加此項研習，每名家長今年內需接受 10 小時以上親職生涯輔導課程，其內容包括為人父母角色職責、子女身心發展特質、職場變化、親子溝通要領、生涯教育輔導範例介紹等。

4.) 培訓熱心人士從事生涯教育輔導工作：5 億韓元

今年遴選熱心的高中職學生家長、畢業校友、社區人士 2,400 名，施以生涯教育輔導專業訓練，使彼等結業後，利用業餘，協助學校為學生提供生涯教育輔導。

5.) 充實現有教職員有關生涯教育輔導的專業知能：41 億韓元

今年徵調高中職一般輔導教師 1,529 名、行政人員 3,020 名、校長 1,529 名、一般教師 2 萬 2,000 名，施以生涯教育輔導專業訓練，使得他們結業後能在所任職的學校內推動學生生涯教育輔導工作。

6.) 強化生涯教育輔導資訊：62 億 3,000 萬韓元

補助韓國大學教育協議會 (Korean Council for University Education) 的「升學資訊系統」、韓國職業能力開發院的「生涯規劃資訊中心」、開發職業性向測驗、生涯規劃電子教科書、網路生涯諮商等；今年並以至少提供 5 萬件網路生涯諮商服務為目標。

7.) 獎助優秀教育廳：30 億韓元

經評選，大田、慶南、大邱、釜山、忠南、首爾 6 個市教育廳生涯教育輔導辦理績優，每一教育廳各獎補助 5 萬韓元，供續辦此項輔導活動。

8.) 編撰生涯教育輔導資訊手冊及電子媒體：7 億韓元

9.) 補助生涯教育輔導教師協議會：1 億 6,000 萬韓元

補助生涯教育輔導教師協議會 3,020 名會員教師的研究活動及該協議會建置生涯輔導網頁 (www.jinrojinhak.com)，供高中職學生及其家長瀏覽諮詢。

南韓去 (2011) 年首次引進生涯教育輔導教師制度，旨在協助高中職學生思考、規劃生涯發展；截至目前，全南韓約有 3,000 多名生涯教育輔導教師，預定 2014 年將增至 5,300 名；未來目標為每所高中高職至少有一位生涯教育輔導教師。

資料來源：韓國教育科學技術部 2012 年 3 月 2 日網頁

南韓安排 1,000 位運動明星到中小學義務教體育一天

駐韓國臺北代表部文化組

本年 3 月 7 日，南韓教育科學技術部發布新聞稱：本（2012）學年內，將安排 1,000 名南韓傑出運動員到全國各地公立國小、國中、及高中職校擔任體育教師。

該部表示，截至目前，經由大韓民國體育會的推薦，已徵得 56 種運動項目的 887 名現任及退休的運動明星答應擔任中小學「榮譽體育教師（honorary PE teachers）」，預計本月底前，此榮譽職教師人數可達 1,000 名。

這些有名的運動員包括許位奧林匹克金、銀、銅牌得主，如南韓羽毛球國手李永岱、歸化南韓籍的自由式滑雪選手 Toby Dawson、舉重選手全炳寬、柔道選手金美貞、足球明星崔真喆（按：以上中文姓名皆係音譯）…等等。

本學年內，這些榮譽體育教師每人每學期至少到一所中小學擔任一整天的體育教師；這些中小學或許是該名傑出運動員的母校、也可以是他或她個人所樂意前往奉獻的學校，但大多數由教育科學技術部安排到農漁偏遠鄉村或社經弱勢地區的學校從事體育義工教育活動；他們到學校體育教學、擔任某運動團隊教練、主持運動比賽裁判、課後體育社團指導、或給學生簽名說故事。

榮譽體育教師到各中小學從事義務體育教學的時間，可以是週一到週五的平日，但更歡迎在週六；因為從本學年起，更嚴謹地說，就是本（三）月開始的這學期，南韓中小學改為每週上課五天；但政府為恐父母週六皆需上班的學生在家乏人照顧，考慮家長不知如何安頓中小學子女的週末生活，亦為防止家長星期六將孩子轉送補習班而加重子女課業負荷，故去年就指定週六為中小學運動日，目的在藉體育活動充實學生生活內容，增進學生體能健康，使青少年學生過剩的體力能有適當的發展地方，同時培育團隊運動競賽精神，尤可消弭校園霸凌行為。

此項榮譽體育教師授證典禮，是在本年 3 月 7 日假首爾奧林匹克大飯店舉行，由教育科學技術部李周浩部長與文化體育觀光部崔廣植部長共同主持，其他與會貴賓有大韓民國體育會會長朴容晟、國民體育振興基金會理事長鄭宗澤、南韓中小學教師團體聯合會會長安洋玉、及近年歷經各種國際運動比賽洗禮的南韓傑出運動選手名星兩百多位。

李周浩部長在典禮致詞時強調：中小學學生正值兒童青少年身心巨變階段，此時，運動與閱讀對他們有同樣的影響力；運動除可強健體魄、培養運動嗜好，傑出運動明星還可喚起學生心靈中的英雄崇拜或偶像認同，對學生的人格成熟與人生發展，均有相當大的激勵作用；對國家社會，亦可及早發覺具有運動競賽天分的學生，適時給予他們良好的培訓，未來好為國家爭光。

資料來源：綜合南韓教育科學技術部 2012 年 3 月 7 日網頁訊息及翌日 The Korea Times 第 20 版報導

富山縣設計特殊學校學生專用桌椅

臺北駐大阪經濟文化辦事處派駐人員

富山縣於2月29日止，在縣內9所特殊學校為有身障及視障的學生設置專用的桌椅。該套桌椅由國立富山大學藝術文化學院丸谷芳正教授從2009年開始研發2年甫成功，可配合特殊學生之身體障礙調整，減輕學生身體的負擔。

丸谷教授以前曾在復健中心製作殘障人士使用的輪椅及寢具，本次利用以前的經驗，設計可調整高低、桌面角度之杉木桌椅。其設計的桌子，高度可分8種，高低差距可調整14公分；桌面角度分3種，桌子一邊有U字型的凹處可讓身體往前緊靠桌邊，桌子四邊有框架，使文具不容易掉出桌外。

椅子的高低則有7種模式，可調整12公分；前後移動有3種，可調整9公分；椅子座背的傾斜度亦可整調。這樣的設計，可讓肢體有障礙的學童，腳可著地穩定身體，又可調整適當的角度，讓視覺障礙學童容易閱書。該套桌椅不重，容易搬移。

丸谷教授及縣政府職員前往富山市之特殊學校向老師說明該套桌椅之使用方法。校長表示，該套桌椅確有助身障學生穩定姿勢，協助學童學習。

依據文部科學省統計，日本特殊學校學生每人平均教育經費為8,621,840日圓（折合臺幣約311萬元），約為一般國小學生之9.5倍，多用於改善學校環境設施及購置特殊學生之教材設備上。

資料來源：2012年3月2日讀賣新聞

網頁：<http://www.yomiuri.co.jp/kyoiku/news/20120301-OYT8T00752.htm>

英國政府擬強化數學教育

駐英國臺北代表處文化組

提供日期：民國 101 年 3 月 12 日

根據英國國家數學能力中心（National Numeracy）最新研究顯示，約有 49% 之成年人僅僅只有國小數學程度，亦即 9 歲至 11 歲學齡孩童的運算能力；而這 49% 的人之中，約莫一半的人數學能力比不上 7 歲到 9 歲的孩子，連最簡單的統計表單與數字圖表都無法識讀，可能連日常生活基本的家庭收支帳目以及稅收帳款都無法計算，低落的數學能力引人擔憂。

研究更顯示，成年人過去在學校的數學表現，往往與未來的個人發展有極密切的相關性，研究人員詳細指出：那些在學校數學成績欠佳的學生，相較於數學優異學生，未來失業的可能性高出兩倍之多；另外，數學能力欠缺與青少年犯罪或青少年未婚懷孕，在研究統計數據裡都意外地找到了正相關性。該機構主席克里斯·漢菲斯（Chris Humphries）遺憾地表示：政府近年致力於推廣識字教育，已有顯著的進步，但卻忘卻了數學運算能力可能對孩子們未來的生涯發展影響也很大，值得政府加以重視。

研究中更點出了一個有趣的發現，也可間接說明了為何英國成年人對於數學能力的不重視。該發現指出，約 80% 的成年人對於自己欠佳的「識字與閱讀能力（literacy）」感到十分羞愧，而不願意在別人面前承認能力之不足，也願意利用休閒時間多加閱讀課外讀物加以改善，但對於「數學運算能力（numeracy）」，多數人都可理所當然地承認自己數學不好、對於數字十分不在行，而不覺得有所慚愧，這個心態點出了英國人對於數學的缺乏自信，甚至已經到了可以視為理所當然的地步，自然不願意為低落的程度稍加補救。

此外，大眾普遍認為計算機已經取代人腦，基本的計算能力能被機器所取代，學校數學課程不必反覆要求學生練習運算，使其熟練技巧及速度，但研究結果表示，計算機雖能輔助計算，但成年人的數學問題是出在即便「一機在手」，也不知道如何先用大腦邏輯理解消化手邊複雜的數據，進而利用機器算出答案，所以問題並非出在演算的過程，而是在於「如何演算」摸不著頭緒。

英國獨立報（The Independent）評論指出，政府近幾年藉由政策白皮書、以及大量的媒體曝光率，使社會各階層開始重視國民識字問題，已顯見成效，相對而言，國民數學運算能力受到忽略，聯合內

閣教育官員應該多加重視。此外，在學校裡，相較其他科目，合格且優良的數學教師向來處於短缺狀態，學校無法吸引具有啟發性及能引起學生學習數學動機的教師，致使許多孩子在早年時期就已經對數學投降。英國國家數學能力中心（National Numeracy）主席克里斯·漢菲斯（Chris Humphries）把英國數學教育與其他國家作比較，英國僅有 15% 的學生在 16 歲完成義務教育後，繼續學習數學，相對於其他歐洲或亞洲國家，數學課在 18 歲進入大學以前，都是高中必修科目，其他國家孩子接觸與練習數學的時間較久，也不意外地展現較佳之數學表現。

因此，要提升英國成年人的數學能力，其實應從學校教育改革開始著手，若依全球性的經濟合作暨發展組織學生能力國際評量研究（OECD Programme for International Student Assessment, 簡稱 PISA），英國學生數學能力表現從 2000 年的全球第 8 名（共 32 國參與評鑑）一路下滑至最近的 2009 年的第 28 名（共 65 國參與），已經引起英國教育團體的關注，也希望政府能找到對策提升學校數學教育成效，進而改善英國成年人數學能力低落問題。

英國教育部（Department for Education）發言人對此表示，目前內閣正在重新檢視中學數學教育，期待能把數學教育延伸至 18 歲，使每一位成人在成長過程當中，至少有 10 年的時間接觸數學，進而不再對數字感到害怕，此外，數學是科學之母，如果未能挽救每下愈況的數學能力，在不久將來，科學教育也會受到連帶影響，而這對於未來英國國民的國際競爭力及國家發展亦有影響。

資料來源：

英國線上郵報—一千七百萬的成人數學能力不如國小孩童，

<http://www.dailymail.co.uk/news/article-2108989/Nation-maths-dunces-17-million-adults-fail-tests-set-primary-schoolchildren.html?ito=feeds-newsxml>

英國獨立報—英國半數成年人缺乏基本數學能力，

<http://www.independent.co.uk/news/education/education-news/almost-50-per-cent-of-adults-cant-do-basic-maths-that-means-half-7469119.html>

英國國家廣播網路新聞—英國學校世界排名下滑，

<http://www.bbc.co.uk/news/education-11929277>

美國研究顯示：電動遊戲可提升創造力及決策力

駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處文化組

根據華爾街日報的報導，越來越多的美國大學研究顯示，電動遊戲事實上有助於創造力、決策力及反應力的培養；可改善如外科醫師所需的手眼協調，並刺激視覺反應，改進夜間駕駛的能力。

根據科學家的研究，玩動作類的電視或網路電玩的玩家，他們的作決策的速度比一般人快了 25%，且無損其正確度；而其他的研究也發現，最厲害的玩家可以在 1 秒內完成 6 次的決定與行動，比一般人快 4 倍；更有甚者，根據羅切斯特大學的研究，平常人大概一般可以同時記住 4 件事情，但經常練習的玩者，可以同時分心在 6 樣事物上，而不會搞混。科學家們也發現，占約玩家比率 42% 的女性，其實在更高深的心智操控 3D 物品的能力上，段數更為高超。

值得注意的是，以上有關決策力等的研究，大多是以平均 34 歲，玩電玩有 12 年以上的資歷，而且經常一週玩超過 18 小時的成年人為研究對象，而非學童。但密西根州立大學的一項以中學生為對象的 3 年研究，結果顯示兒童玩越多電腦遊戲，在創造力測驗上的成績越高。

研究團隊要求 491 名中學生利用一張紙上的曲線圖，除要為圖像命名，還要寫出一篇有趣又生動的故事，然後由 7 名評分員依據原創性、文章長短及複雜度等的標準，稱為「托倫斯創造思考測驗」(*Torrance Tests of Creative Thinking*) 來評量，作出以上的結論。有趣的是，他們研究結果得出，為其他目的而使用手機、電腦或上網等，對創造力的刺激沒有效果，只有動作類的遊戲因為有密集的刺激，腦神經迴路才能改變，科學家目前仍無法確定的只是：這類的動作遊戲是否一定，還是剛巧都與暴力有關的，所以才有好效果？

當然，也有其他的一些研究顯示，暴力電玩會改變年青人腦部結構，造成情緒控制部份功能破壞，玩太多電玩也會造成體重過重、內向及容易憂鬱等生理及心理問題。科學家們強調，他們的研究完全沒有接

受與電玩相關企業的贊助，他們之所以研究電玩的目的，是希望能了解人類如何學習成為電玩世界的專家，並希望藉此可以找出如何將新知識及經驗，轉變成為第二本能(second nature)的機制，以便可以應用在真實世界。

譯稿人: 藍先茜摘譯

資料來源: 2012年3月5日, 華爾街日報

連結網址:

<http://online.wsj.com/article/SB10001424052970203458604577263273943183932.html>



想像力激發學習熱情

駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處文化組

「學習本就是充滿趣味的(learning is inherently fun)，不須刻意為之，關鍵只在於是否能持續。」最近在華盛頓特區舉辦的科技領袖會議(Technology Leadership Conference)上擔任主講人的南加州大學傳播學副教授、同時也是「變遷時代的新學習風潮」(A New Culture of Learning: Cultivating the Imagination for a World of Constant Change)一書的共同作者湯瑪士(Doug Thomas)表示：「我們可以發覺幼稚園小朋友熱衷於學習任何新奇的事物，但在高中課堂上卻很難看到類似的狀況，這是值得深思的問題。」

其實不只是高中課堂，在大學課堂上尤其明顯。現在的大學學生不是到學校學習或增長自己的心智，他們只關心：教授到底期待什麼？只想討好教授！湯瑪士認為，學校的功能沒有問題，問題出在學習理論的瓦解。

湯瑪士認為，大家對學習型態的認知過於二元化，不是把學習當成一件有趣的玩耍，所以一點也嚴肅，不然就是完全相反。正確的學習應該結合兩者為目標，既是認真的，也是好玩有趣的才行。

湯瑪士舉例，他有一個學生來請教該寫什麼當論文，他很驚訝，因為又不是教授要寫論文，所以他反問對方，最有興趣的是什麼？但學生的回答更讓他驚嚇，因為學生答說，她不知道，從來就沒有人這麼問過她。這意味著過去 15 年的教育經驗，從來沒有一個人要求她了解自己，都是被動的符合外界需求來配合學習，而不是為滿足求知慾而主動學習。

湯瑪士解釋，老師必須瞭解他教的學生程度、興趣和傾向，因為這些是學習很重要的因素之一，這樣老師才能與學生聯結並教導他們。他也舉了風靡青少年的哈利波特系列小說的例子來說明，學校從來也不會拿有關哈利波特故事的歷史、地理和人物等來測驗學生，但學生卻能鉅細靡遺的將書內所有內容情節等娓娓道來，比任何一本教科書都熟練，道理很簡單，就是因為哈利波特可以引起他們的共鳴，而另一個道理在於，哈利波特開啟了想像之門，而無窮無盡的想像之門一旦開啟，學習之旅程也自然會跟著啟動了。

學習的進展，是由想像的引發而持續擴展開來。內容和範圍不應受到限制，追尋的不是答案，而是找出核心的問題，學習才能真正紮

根，效果也能彰顯出來。湯瑪士舉自己在課堂上的實例來說明，曾有一次學生讀完指定的書後，他無法決定用那一個問題問學生，結果他決定問學生：該用什麼樣提問才能確實反應讀這本書的人有沒有真正抓到重點？問題一出，馬上引起學生課堂熱烈討論的興致，各自盡情發揮想像力，結果帶來許多意想不到妙答案，類似這種利用想像力激發學習的模式，應廣泛的被使用。

還有另外一個方法，就是利用學生熱衷的社交網站，建立課堂專屬的交流空間，把想像力帶進來，讓學生可以互相交流討論，形成具特色的班級文化，教師的角色不再是在講台上唱獨腳戲的主角，而是轉換為輔導者的配角身分。

當然由想像力引發的學習風潮，不是一天一夜就能造就成的。但為了下一代的前途著想，得義不容辭立即展開這類學習模式和環境的準備工作。北卡羅林那州一名學區總監愛德華(Mark Edwards)、也是2002年電子校園報的最佳科技總監得獎者，他建議數位資訊與科技結合是幫助中小學教育重新聯結學習與想像力的有效的途徑，透過數位資訊的接觸，如果再讓學生了解為何他們學習這些內容及這些資訊將如何影響他們的未來，並讓他們看到學習的進展和預期的成果，便能培養出他們對學習的責任感與熱情。

湯瑪士與愛德華也了解，重新思考教育的真諦，也需要教育者重新思考評量的定義。湯瑪士認為，當人們聽到一個好問題時，大家立刻知道那是個好問題，看到更高的學習技巧被運用時，也能明白，但是這些在目前都無法被評量出高下，所以重要的是，我們無須把學習變成有趣，只要激發學生的想像力與聯結力，維持學生對學習的熱情，我們自然能看到改變與成長。

譯稿人：吳迪珣 / 藍先茜摘譯

資料來源：2012年3月8日，電子校園報

連結網址：

<http://www.eschoolnews.com/2012/03/08/how-to-rekindle-a-love-of-learning-in-school/>

萊斯大學徵召太空人駐校推展太空研究計畫

駐休士頓臺北經濟文化辦事處文化組

冀圖在未來加深與太空總署的緊密合作，萊斯大學已計劃明年徵召太空人 Mike Massimino 前來領導該校的太空研究所。該校此舉不但是為拓寬萊斯學生在太空總署的工作機會，並有協助休士頓太空總署永續經營的宏圖遠略。說到 Massimino 本人，也是太空領域的一位佼佼者，曾經兩度遠征太空擔當胡伯（Hubble）太空望遠鏡的維修任務，出任此一新職允為媒合兩大機構的極佳人選。他表示，對萊斯的同學來說，我期盼他們瞭解與太空總署間的距離是非常地鄰近，我也希望能促成萊斯師生與太空總署的溝通與合作研究；而對太空總署來說，近年來也正極力尋求與產業界及學術界間的攜手合作。

雙方都有意願加強合作，部分也是由於太空梭計畫吹熄燈號，而獵戶座的探險計畫又遭到質疑，導致太空總署的前景蒙上一層迷霧。過去兩年間，太空總署已裁員 3,500 名，年度預算又被砍削 10 億美元，只剩 50 億美元。此時此刻，太空總署可說更需仰賴休士頓社區的慨伸援手。

去年 12 月，太空總署主任 Mike Coats 就與休士頓科技中心締結盟約，將總署將其在明湖城的部分辦公設施提供給四家企業發展專業機構使用。其目的就是希望開發出有關太空飛行技術的創意計畫，並與太空中心的科技人員合作發展新的商機。

萊斯大學與太空中心早年淵源頗深，遠在 1962 年時甘迺迪總統就曾借用萊斯大學的場地發表「向月球進軍」的歷史性宣言。之後萊斯大學還參加了幾次的阿波羅實驗計畫，並曾聘用胡伯太空望遠鏡的首席科學家駐校研究。只是，近年來兩大機構的關係卻是更行更遠。

萊斯此次將聘請物理學家 David Alexander 擔任太空研究所的新任所長，他將全力推動與太空總署的合作計畫。Massimino 則出任太空研究所的執行主任，不過仍保持太空飛行任務的職務。

Massimino 身材高挑、口才便給、經常笑容迎人，本身並擁有麻省理工的工程博士學位。他表示飛翔於宇宙之間的經驗誠然令人神往，不過，承擔萊斯的工作職務也是他心所嚮往的。

資料來源：Rice Lures Astronaut to Campus. (The Houston Chronicle, March 7, 2012)

譯稿人：李勝富 撰譯

泰國教育部決定由深圳公司製作平板電腦

駐泰國臺北經濟文化辦事處派駐人員

泰國資訊科學部部長 Anudit Nakornrab 參加教育部部長 Suchart Thadathamrongvech 與「一人一台平板電腦」策畫委員會召開之會議決議評選製作平板電腦公司之規定，並呈予內閣會議進行評選。參加評選的公司有：深圳 Scope Scientific Development、TCL Corporation、Hier Information Technology (深圳) Co, Ltd. 及 Huawei Technology Co, Ltd.。

A 部長表示，經內閣決定讓外交部與中國政府以政府對政府方式進行討論。最初，中國政府業答應泰國提供平板電腦，並已提供符合泰方要求之條件之 4 家公司。之後，資科部業派工作小組赴中國監察每家公司製作平板電腦之程序，最後決定呈報內閣核定深圳 Scope Scientific Development 負責辦理，因為此公司能滿足泰國所提之條件。此公司所提出之價格為每台 81 美元或約 2,500 泰銖。

平板電腦之規格為 7 寸觸摸面板、儲存卡容量為 1GB 且以適合使用 Android 4.0 (Ice Cream Sandwich) Linux Kernel 3.0.1 版以並具 2 年保固。對於將購買的數量，內閣決議購買 800,000 台予小學一年級學生並準備百分之三的數量當為備用。

資料來源：

<http://www.moe.go.th/moe/th/news/detail.php?NewsID=27336&Key=hotnews>

電玩設計學程學生變得搶手 (Video game schools and students are in demand)

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/0285)

隨著電玩 (video game) 熱潮，提供電玩設計學位的大學在去年增加近 1 倍，主修電玩設計的學生也變得非常搶手，平均起薪超過 5 萬元。

「普林斯頓評論」向來以公佈年度最有價值大學排行榜著稱，該評論發現，主修電玩設計的大學畢業生，去年平均起薪從 5 萬 1,927 元提高到 5 萬 4,054 元，研究所畢業生起薪也從 5 萬 9,539 元提高到 6 萬 2,862 元。

「今日美國」報導說，自「普林斯頓評論」開始評列最佳電玩課程大學部和研究所以來，洛杉磯的南加州大學 (USC) 一直高踞榜首。第 3 屆年度評鑑共有 100 多所學校參加，而 2010 年有 50 所。

主修電玩設計的學生目前非常搶手。娛樂軟體協會說，從 2005 年到 2009 年，電玩業員工每年成長 8.6%，總數已超過 12 萬人。

南加大電玩設計畢業生紛紛進入 Activision 和 Electronic Arts 等知名的電玩公司，參與「決勝時刻：現代戰爭 3」和「搖滾樂團 3」等暢銷電玩的製作。

南加大電玩設計學程是由影藝學院與工程學院共同辦理，每年申請人數以百計，但只招收 15 到 20 名大學部學生和 15 名研究生。大學部 1 年學費 4 萬元，研究生 1 年學費 2 萬 3,000 元。

電玩設計強調的重點包括社交和行動裝置遊戲、動作捕捉技術、立體影像遊戲，以及微軟 Kinect 用肢體動作感應控制的系統。

除了南加大外，大學部電玩設計課程名列前茅的還包括麻省理工學院、猶他大學、DigiPen 理工學院。電玩設計研究所最好的大學，則包括羅徹斯特理工學院 (Rochester Institute of Technology)、麻省理工學院、中佛羅里達大學、南美以美大學 (Southern Methodist University) 等。

資料來源：(1) 2012年3月2日今日美國 (USA Today)

(2) 2012年3月3日世界日報 (The World Journal)